

Municipalité de Giffard

ALEXANDRA

- 3 Fortin Lucien, entrepreneur électricien
- 7 Portugais Ulric, peintre
- 11 Parent Roland, infirmier
- 13 Ouellet Gérard, infirmier
- 15 Barril Jean-Marie, emp. Legrade, Inc.
- 17 Jobin René, emp. Anglo
- 19 Pelletier Edgar, emp. St-M. A.
- 21 Giasson Rosaire, emp. La Jemmerais

BOULEVARD HAWEY

- 109 Cloutier Rosaire, cuisinier
- 111 Simoneau Armand, cuisinier
- 113 Laroche Roland, gardien
- Gagné Roland, menuisier
- 119 Voyer Paul, électricien
- 121 Corriveau Aldéric, professeur
- 123 Gagnon Robert, professeur
- 125 Lafrance M., jardinier
- 129 Bégin Robert, emp. d'assurance

- 106 Dion Henri-Paul, commis

BOULEVARD ORLÉANS, du Boulevard Desroches, aux limites de la Cité de Québec, allant vers l'Est aux limites de Beauport.

- 33 Pain Simard, Ltée, (bureau)
- 35 Bergeron Jos., coprop. Pain Simard, Ltée (résidence)
- 37 Magasin Pain Simard, Ltée
- 41 Labbé Raoul, emp. Hôp. St-Michel Archange
- 43 Bérubé J.-Hector, emp. Hôp. St-Michel Archange
- 45 Gagnon Jean-Louis, emp. Goodyear Tire Rubber
- 45½ Lemieux Michel, emp. Hôp. St-Michel Archange
- 47 Paré Nap., manufacturier (rés.)
- 51 Ouellet G.-A., médecin-vétérinaire
- 53 Létourneau Odilon, vendeur
- 55 Lanouette Lucien
- 57 Lavoie Marcel, machiniste
- 59 Duplain Mme William
- 63 Dubé Camille, fonct. féd.
- 65 Lachance Marcel, distributeur
- 67 Leblond Paul, menuisier
- 69 Mercier Frs, mécanicien
- 71 Feeney Harry, comptable
- 85 Lortie Lorenzo, de Lortie & Roussin (bureau et rés.)
- 119 Gervais Laurent, sténographe
- 125 Marcheterre J.-Alf., fonct. prov.
- 127 Michaud Bertrand, opérateur
- 129 Drolet Paul-E., emp. F.-X. Drolet
- 131 Samson Félix, comptable
- 133 Cantin H., Ltée, produits alimentaires

- 30 Lavertu & Fils, garage
- 40 Villeneuve Roland, restaurant
- 46 Bolduc Gabriel, épicié
- 48 Bolduc Gabriel (rés.)
- 54 Pony Brand E. & S. Co., Ltd., produits alimentaires
- 88 Boucher Raoul
- 90 Gauvreau J.-Chs, asst-gérant général Chicin
- Dallaire Bruno, menuisier
- 98 Michaud Clément
- 100 Rosa Gaston, voyageur commerce
- 120 Peinture Sico, Ltée, manufacturiers, peinture, émaux et vernis

- 128 Concrete & Waterproofing Co., Ltd., (bureau et entrepôt)
- 128r Pierre Artista, Enr., Geo. Beaumont, prop.
- 128½ Deslauriers A. & Fils, Ltée, entrepôts
- 130

CANTIN, de rue Montreuil à l'est

- 131 Marois, emp. Laiterie Frontenac
- 133 Bergeron Philippe, menuisier
- 135 Morin Geo.-Henri, infirmier

- 116 Mathieu Joseph-Lauréat, rentier
- Mathieu Andréa, commis Gauvreau & Beaudry
- Mathieu Mlle Rachelle, modiste
- 118 Mathieu Gérard, commis bureau

CHABANEL

- 35
- 75 Godin Hermidas, journalier
- 85 Lachance Herménégilde, ferbl.-couvreur
- 87 Godin Maurice, chauffeur camion
- Boulangier M., journalier
- 89 Gauthier Henri, livreur
- Boulangier M., commis

- 72 Cameron André, journalier

CHARLEROI

- 75 Vachon Mlle Marie-Laure, emp. Le-grade, Inc.
- Caouette Mlle Exilia, emp. Legrade, Inc.
- Poulin Armand, fermier
- 77 Dussault Armand, infirmier
- 79 Laperrière Roger, emp. Que. Power
- 81 Bilodeau Paul-Emile, infirmier
- 83 Samson Léopold, buandier
- Lachance Ovide, infirmier
- 93 Bell Robert, infirmier
- 95 Bélanger Loyola, infirmier
- 97 Careau P.-Emile, emp. U. Ste-Marie

- 74 Barry Edward, restaurateur
- 76 Brindamour Arthur, soudeur
- 78 Lemay J.-Charles, professeur
- 80 Dumont Mlle Gisèle, comptable
- Dumont Lionel, voyageur
- Dumont Ferdinand, jardinier
- 82 Amyot Omer, ouvrier
- 84 Pelletier Georges, gardien
- Pelletier Raymond, cuisinier
- 86 Bilodeau Jean, modeleur
- 94 Tremblay P.-Emile, cordonnier
- Roy Antonio, emp. municipal
- Demers Philippe, gardien

DEBLOIS

- 1 Bérubé Alphonse, emp. Hôp. St-M. A.
- 3 Sénéchal Alphonse, emp. Goodyear
- 5 Coulombe Roland, comptable
- 7 Du Tremblay Joseph, rentier
- 9 Drouin Roger, emp. Colman
- 11 Everell Eugène-A., comptable Que. Power
- 13 Deslauriers Ls-Phil., emp. civique
- 15 Caron Albert, capitaine marine
- 17 Cauchon Jacques, font. fédéral
- 19 Duguay Omer, soudeur
- 21 Légaré Jacques, marchand fruits, rés.
- 23 Métivier Jean-Marie, comptable B.C.N.
- 25 Verdon Roland, opticien d'ordonnance
- 27 Breton Henri, emp. Prévoyants du Canada

- 29 Blais Emile
- 31 Hamel Rodolphe, boucher
- 33 Quinn Lucien, ouv. en fourrure
- 35 Lavoie Albani, prop. taxis
- 37 Girardin Geo.-E., emp. civil
- Robitaille Armand, peintre
- Turcotte Henri-Paul, garagiste (rés.)
- 69 Parent Pierre, infirmier
- 71 Guérin Chs-B., électricien
- 73 Renaud J.-Barthélemy, emp. civil

- 2 Lamontagne Adrien
- 20 Vien Vincent, voyageur
- 22
- 26 Carrier J.-Eugène, emp. des Postes
- Deschênes Paul-Emile, emp. Service de Santé du Québec
- Bédard Maurice, emp. des Postes
- Côté Ls-Albert, service de réadaptation social
- 32 Careau Pierre, entrepreneur
- 38 Vachon Pierre, plombier
- 40 Vachon Raymond, boyageur
- 42 Déry Mlle Anne-Marie, marchandises sèches et chaussures
- 44 Vézina Mme Alfred
- 46 Rouleau Adrien, surveillant Que. Power
- 48 Blouin Henri, emp. C.P.R.
- 50 Hamelin Rosaire, emp. Hôp. St.-M. A.
- Métayer Mlle Rita, salon de coiffure
- 52 Chamberland William
- 54 Taillon Maurice, chauff. locomotive
- 56 Dutil René, comptable
- 58 Bilodeau Roland, typographe
- 60 Langevin Fernand, emp. Legrade, Inc.
- 62 Houle Alphonse, jardinier Hôp. Général
- 64 Genest Robert, emp. C.P.R.
- 66 Parent Marcel, professeur
- 68 Vaillancourt Marcel, emp. B. Houde & Grothé
- 70 Leblanc Philippe, infirmier
- 70a Bernier Paul, infirmier
- 72 Guay Padoue, Dépt de recherches à Valcartier
- 74 Lortie Léon
- 78 Duchesne Thomas, emp. civil
- 80 Roberge Pierre
- 94 Thibault Ls-Thomas

DE LA LANDE

- 5 Grenier Rosaire, restaurateur
- 7 Hains André, emp. civil
- 9 Parent Médéric, sr, rentier
- 11 Roy Paul-Arsène, emp. Imprimeur

- 10 Barbeau Albert, peintre
- 12 Barbeau Jean, mécanicien
- 26 Laforest Gérard, journalier
- 28 Lessard Léo, journalier
- Daigle Alexandre, camionneur
- 30 Dallaire Honorius, mécanicien
- 32 Barbeau Raymond, menuisier
- 34 Coulombe René, agent assurances
- 60 Morissette Benoit, menuisier
- 70 Blais Mlle Marguerite, sténo
- Blais Mlle Rita, sténo
- Blais Clément, cuisinier
- 72 Bédard Léopold, employé des Potes
- 74

DE L'ASSOMPTION

- 1 Boudreault Roland, facteur
- 3 Turbide Mme Albert

- 7 Bureau Delphis, emp. des Postes
- 17 Marché Tremblay
Tremblay Robert
- 21 Joncas René, pressier
- 23 Lacasse Adrien, constable prison Qué.

- 2 Angers Robert, emp. Ad. Bordeleau
- 4 Vallière Gérard, mécanicien
- 8 Gasse Philippe, menuisier
- 10 Desrosiers Neuville, emp. Pavillon Dufrost

DE LA STATION

- 1 Bélanger Mme veuve Joseph
- 3 Bélanger Lucien, plombier
- 5 Lavoie Zéphirin, jardinier
- 7 Beaulieu Mme veuve
- 9 Tanguay Fernand, ébéniste
- Tanguay Mme veuve Jules
- Tanguay Claude, journaliste
- Tanguay Mlle Jeannine, emp. Dom. Corset
- Tanguay Mlle Marie-Paule, emp. Dom. Corset
- 11 Lamontagne Léopold
Lamontagne Joseph
- 13 Sanfaçon Joseph, camionneur
- 15 Sansfaçon Albert, emp. Boswell et Conseiller municipal de Giffard
- 23 Bélanger Paul-Henri, tanneur
- 25 Deschênes W.-Miville, emp. Gouv. fédéral
- 27 Tremblay Marcel, militaire
- 29 Sansfaçon Mme veuve Pierre
- 31 Gare de Giffard, Quebec R. L. H. & P. Co.
Pelletier Arthur, agent, Q. R., L. H. & P. Co.
- 35 Papillon J.-Ernest, marchand de bois

- 2 Boucher Gérard, journalier
- 8 Barbeau Antonin, emp. de Moffette Amiante
- 10 Mercier Gilles
- 12 Moisan Roger, fonct. fédéral
- Moisan André, dessinateur
- Moisan Michel, commis de bureau
- 28 Deschênes Jean-Louis, emp. Que. Power
- 30 Bélanger Alphonse, mécanicien
- 32 Martel Timothée, menuisier, rés.
Martel & Fils, boutique menuiserie

DE L'ÉCOLE

- 2 Grenier Joseph, emp. Frs Nolin
- 4 Dubord Paul-Émile, emp. C.N.R.
- 6 Veilleux Paul-Émile, imprimeur
- 8 Ecole DeBlois

DE LISIEUX

- 7 Roy Raymond, emp. Lib. Langlais
- Roy Mlle Hélène, sténo
- Roy Mlle Claire, comptable
- Roy Jacques, mécanicien
- 25 Parent Alphonse, chauffeur
- 27 Parent Stanislas, emp. C.N.R.
- 29 Daigle Adjutor, jardinier
- Daigle Mlle Joséphine, couturière
- Binet Léopold, taxi
- 31 Bouchard Mme veuve Alexis

- 6 Lynch Harry, mécanicien
- Lynch Mme veuve Henri
- 8 Tremblay Claude, gardien
- Tremblay Gérard, journalier
- Tremblay Joseph, journalier
- 12 —
- 20 Parent Lorenzo, cultivateur
- Parent Mme veuve Edouard
- 22 Desnoyers Roland, journalier

DE L'ORPHELINAT

- 1 Roberge Alphonse, commis
Salon Fernande
- 1½ Lacasse Gérard, mécanicien, rés.
- 3 Langevin Rosario, barbier, rés.
Langevin & Fils, salon de barbier
- 3½ Proulx Edouard, cordonnier, boutique
- 3½ Lagacé Albert, restaurant

- 3¾ Roussel Emilio, infirmier
- 7 Marcoux Maurice, briqueteur
- 9 Clark Albert, emp. civil
- 11 Gaudreau Sylvia, cuisinier
- 13 Bérubé Joseph-W.
- 15 Jourdain Emilien, étal de boucher et prop. Produits Kenneville
- 19 Roy Napoléon, infirmier
- 21 Lachance Henri, chauffeur de bouilloire
- 25 Gagné Mme Philippe
Gagné Jean-Claude, emp. civil
- 27 Maheux J.-A., comptable
- 29 Le Marché de Giffard, Inc.
- 29½ Belleau Marcel, emp. Maurice Pollack
Proulx Edouard, cordonnier, rés.
- 31 Crépeault Antonio, peintre
- 33 Morissette Raymond, commis Cie Paquet, Ltée
- 35 Fortier Mme Omer
Fortier Jean-Guy, comptable
- 35½ Vallée Marius, maçon et briqueteur entrepreneur
- 37 Dubois Alphonse, fonct. fédéral
- 39 Ouellette Eusèbe, emp. civil
- 41 Crépeault Eugène, agent assurances
- 43 Crépeault Chs-H., plâtrier
- 45 Crépeault Léopold, emp. Cie Paquet, Ltée
- 47 Gagnon Paul, facteur
- 49 Noël Marcel, entrep. plâtrier
- 51 Bérubé Alexis, emp. hôpital
- 53 Goulet Ls-Phil., emp. Carrier & Goulet
- 55 Cliche Emilien, courtier assurances
- 57 Bourret Raymond, emp. Can. Import
- 57½ Racine Raoul, emp. Hôpital
- 59 Lachance Emilien, emp. hôp. St-M. Archange
- 59½ Goulet Antonio, soudeur
- 61 Forrier Donat, emp. Pavillon Dufrost
- 63 Rioux Eugène, emp. des Postes
- 67 Côté Adéoda, épicerie et restaurant
- 71 Lachance J.-Louis, menuisier
- 73 Chevalier G.-Emile, peintre
- 75 Bouchard Joseph, soudeur
- 79 Paquet Eugène, peintre
- 85 Rhéaume Laurent, emp. Orphelinat d'Youville
- 87 Bertrand Philippe
- 91 Légaré Paul, marchand de fruits, rés.
Orphelinat d'Youville
M. l'aumônier de l'Orphelinat
- 303 Gosselin Chrysostome, fermier
- 305 Renault P.-Émile, emp. Orphelinat

- 6 Poulin J.-Arthur, contremaître
- 8 Poulin Lucien, emp. C.N.Ry.
- 14 Filion Lauréat, emp. Que. Ry.
- 16 Chalifour Joseph, emp. Dom. Textile
- 18 Lane J.-Henry
Paul Radio Service
- 20 Martineau Alfred, forgeron, rés.
- 22 Laberge Antonio, agent ass.
- 24 Martineau Alfred, forgeron, boutique
- 24½ Parent Armand, emp. Que. Power
- 26 Blanchette Alfred, mécanicien Anglo
- 28 Lantier Jacques, emp. Anglo
- 30 Roy Eugène
- 34 Guérin Victor, ingénieur
- 36 Caron Camille
- 44 Guérin Richard, emp. All. Familiales
- 50 Morin Horace, gér. P. Ferland, Inc.
- 52 Warren Robert, emp. civil
- 54 Noël Antoine, emp. Cie Paquet, Ltée
- 56 Le Foyer du Cadeau
Allen Léo, emp. civil
- 58 Cardinal J.-Emile
- 60 Dubois Georges, emp. civil
- 62 Garneau Auguste, emp. civique
- 68 Juneau Jean-Marie, de Juneau & Frère
- 70 Laflamme J.-Herby, emp. C.N.R.
- 72 Lagacé I., emp. Hôp. St-M.-Archange
- 74 Tremblay Auguste, commis
- 76 Bibeau Henri, plâtrier
- 78 Bélanger Omer, emp. Cie W. Brunet
- 80 Brideau Nazaire, menuisier
- 82 Roy Raymond, emp. civil
- 90 Demers Roland, laitier

- 320 Lafrenière Idola, fermier
Ferme du Séminaire

DES JÉSUITES

- 34 Tanguay Adélaïde, emp. civil
- 36 Labranche J.-P., marchand, rés.
- 38 Dolbec

DES MARTYRS

- 9 Cloutier Gérard, emp. Legrade, Inc.
- 11 Landry Philippe, emp. Biscuits Dion

- 10 Gagnon Joseph, chimiste
- 12 Bélisle P.-H., voyageur de commerce

D'ESTIMAUVILLE

- 1 Pépin Louida, emp. H. St-M.-Archange
- 3 Magasin Pop. de Giffard
- Poirier Jacques, prop et emp. C.P.R.
- 5 Jeanson Narcisse
- 7 Turbide Vilbon
- 9 Beaulieu Florent, emp. Legrade, Inc.
- 11 Samson Joseph, emp. Hôp. St-M.-Archange
- 15 Turcotte Raymond, emp. Legrade, Inc.
- 17 Dionne Louis, emp. Pavillon Dufrost
- 19 Naud Amable, buandier
- 19½ Chevarie Mme Elphège, couturière
Chevarie Mlle Georgette, emp. Hôp. St-M.-Archange
- Chevarie Mlle Denise, emp. Hôp. St-M.-Archange
- 21 Miller Dr J.-C.
- 35 Dumont Albert, gardien Hôp. St-M.-Archange
- 37 Houde Marcel, infirmier
- 39 Martineau Lucien, emp. bureau
- 41 Bédard Roland
Gaudreau Claude, emp. bureau
- 43 Desrosiers Raoul, infirmier
- 45 Rocque Léo, militaire
- 47 Paradis Jean, comptable

DROUIN

- 37 Roy Maurice, voyageur
- 39 Allard Alphonse, vendeur
- 41 Tremblay Joseph, ingénieur mécanicien
- 53 Chabot Etnest, emp. Anglo C. Pulp
- Paré René, entr. couvreur
- Landry Jean, mécanicien
- 55 Francoeur J.-Ant.
- 57 Cantin Raymond, voyageur
- 57½ Jacques Paul-Émile
- 59 Francoeur Florient, emp. Bell Telephone
- 61 Larouche Mlle Jeanne, emp. bureau
- 63 Duguay André, emp. civil
- 65 Guay Jean-Maurice, comptable
- 67 Naud Mme Lauréat

- 42 Lafrance Mme Charles
Salon Jeannette, coiffure
- 48 Cloutier Adélaïde, emp. C.P.R.
- 50 Demers Paul, vendeur d'essence
- 54 Michel Philippe, emp. Legrade, Inc.
- 56 Lefebvre John, emp. Anglo-C. Pulp
- 60 Larouche Paul, voyageur commerce
- 62 St-Hilaire J.-Henri, emp. Cie Paquet, Ltée
- 64 Turcotte Mlle Reine-Aimée
- 66 Ferland J.-R., médecin
- 68 Ouellet Raymond, emp. Legrade, Inc.
- 70 Audet Calixte, emp. Tuyaux Vibrés
- 72 Fleury Maurice, prof. musique

DUBORD

- 55 Dupont Léonide, emp. civil
- 57 Nicole Sylvio, emp. civil
- 61 Tachereau Eugène, emp. civil
- 63 Icart Pierre, emp. civil
- 65 Lapointe Roméo, emp. J.-A. Auclair
- 67 Robert Roméo
- 73 Vachon Lionel, ébéniste
- 75 Huot Lucien, percepteur Que. Power
- 75½ Vermette A., emp. Pavillon Dufrost
- 79 Bessette G.-Clovis, voy. com., rep.
Defiance Button Mach. Co.

- 58 Asselin Wilfrid, plâtrier-couvreur

- 70 Roy Jules, menuisier
76 Marcoux J.-Adalbert, restaurant

DU VIEUX-MOULIN

- 1 Lachance Henri, emp. Anglo
1½ Morin Lorenzo, emp. Hôp. St-M.-A.
3 Martel Emmanuel, entrepreneur élect.
5 Paquin Gabriel, infirmier
7 Tremblay Mme Alph.
9 Vachon Napoléon, emp. civil
15 Poulin Lucien
17 Rochette Noël, jr, électricien
19 Rochette & Fils, entr. électriciens
21 Bidégaré Noël, emp. Laiterie Laval
23 Rochette Noël, sr, épicerie-restaurant et rés.

- 25 Roy Mme Léonidas
29 Roy Amédée, cultivateur
37 Levesque Benoît, emp. civil
37½ Perreault Léon, emp. Hôp. St-M.-A.
39 Hardy Siméon
41 Roy Jean-Léon, cultivateur
43 Lachance Paul-H., fonct. fédéral
45 Lachance Arthur, emp. civil

- 2 Marois Antonio
6 Vachon Mme Ovide
Lapointe Mme veuve Alexandre
10 Godin Mme Geo.-B.
10½ Godin Georges, emp. Que. Power
12 Rivard Joseph, vitrier
14 Beaulieu Pierre, fermier Hôp. St. M. A.
16 Hébert Georges, marchand (rés.)
18 Lortie Albert, emp. Legrade, Inc.
20 Careau Joseph, entrepreneur plombier
Lapointe Gérard, tailleur hardes
22 Veilleux Théophile, fermier Hôp. St-Michel-Archange
24 Martel Jules
26 Veilleux Paul-E.
28 Simard Mme veuve H.
Simard Henri, architecte
30 Parent Armand, emp. civil
L'Espérance Alph., cultivateur
Parent Mme Auguste
40 Carrière Chs-Art., cordonnier
42 Lacasse Cyrille, emp. civil
50 Talbot E.-Henri, architecte

ÉVANGÉLINE

- 9 Turbide Raymond, restaurant
11 Turbide Aldèze

- 2 Lagacé Noël, emp. Hôp. St-M.-A.
4 Rousseau Delphis, emp. Hôp. St-M.-A.
6 Lavoie Paul-Émile, mfr portes & châssis (rés.)
8 Dubé Philippe, militaire
10 Chiasson Germain
12 Samson J.-H., emp. Hôp. St-M.-A.
38 Turbide Eusèbe, rentier
Ecoles des petits
40 Robitaille Adrien
42 Turcotte J.-Alph., mécanicien
44 Langlois Arthur, emp. J.-U. Ste-Marie
50 Lavoie Paul-Émile, mfr portes & châssis (atelier)

GOULET

- 15 Nadeau P.-Émile, chauffeur
15½ Rioux P.-Émile, voyageur
21 Côté Armand
23 Bertrand Paul, emp. des Postes
25 Lortie M., facteur
14 Bérubé J.-Apollinaire, voyageur
16 Gagnon W.-Laurier, peintre
18 Lapointe Alph., plombier
20 Roy Toussaint

GRAVEL

- 61 Déry Léopold, débardeur

GUIMONT

- 107 Modern City Gas, Reg'd., Mme J.-H. Labelle, prop.
115 Binet J.-Maurice, voyageur
117 Bourret Marcel, ingénieur
119 Blache Georges, architecte

- 121 Shields Arthur, emp. civil
135 RR. SS. Ste-Chrétienne
141 Blanchet Frs, Chan.
147 Caron Roland, pilote
155 Marmen Anselme, pilote, maire de Giffard
177 Legault G.-E., fonct. prov.
181 Levasseur Emile

- 102 Boucher Marcel
104 Renaud Léo, emp. Que. Power
106 Parent Lucien, emp. Que. Power
110 Blackburn Robert, emp. Caisse Pop. de Giffard
112 Lemieux Roland, emp. J.-A.-Y. Bouchard, Inc.
176 Breton Edgar, menuisier

L'ESPÉRANCE

- 51 Villeneuve Noel, emp. Dom. Textile
53 Bégin Henri, agronome
55 Ratté Mme Antoine
57 Paquet Jean-Paul
59 Blouin Maurice, commis
61 Fortin Auguste, emp. Anglo
63 Bélanger Roland, épicier-boucher
67 Audet Emmanuel, journaliste
Paquet Philippe, camionneur

- 46 Paradis Alfred, surintendant Shell Oil
48 Lachance Gaston, comptable
50 Giasson Lorenzo, gardien
52 Giasson P.-Henri, gardien
54 Tremblay Edouard
Tremblay Emile
58 Dussault Fernand, infirmier
60 Morel Georges
66 Morin Geo.-Edouard, voyageur
68 Gignac Joseph, menuisier

LORTIE

- 3 Lortie Georges, emp. C.N.Ry.
Lortie Mme Mendoza
5 Larouche Chs-Aug., boucher (rés.)
7 Gagné Roland, menuisier
15 Roy Gilles, infirmier
21 Martineau Eugène, livreur
21½ Poirier Georges, emp. Anglo
23 Guérin André
25 Sylvain Lucien
27 L'Heureux Léonidas, insp. fourrure
37 Lessard David, voyageur commerce
Lortie & Roussin, Ltée, entr généraux

- 2 Lachance Anatole, sr, menuisier
2½ Lachance Anatole, jr, menuisier
20 Galarneau Raymond, emp. Action Cath.
22 Tremblay J.-C., emp. Que. Power
24 Ouimet Roland, fonct. fédéral
26 Ouimet Marcel, emp. civil
44 Bernier Paul
46 Bouchard Adélard, emp. Hôp. St. M. A.
48 Morin Louis-P., vétérans
50 Thériault Gérard, emp. Hôpital
52 Côté Paul-Henri, voy. commerce
54 Côté Raymond, emp. Toles Gaufres
58 Marcotte Jules, emp. Donnacona Paper
60 Jacques Jean-Bte, menuisier
62 Jacques Antonio, emp. Sam. Dorfman

LOYOLA

- 57 Tremblay Jean-Paul, emp. Hôp. L'Enfant Jésus
59 Lavoie Georges, menuisier
61 Lamontagne J.-Alex., machiniste
61½ Fortin Ernest, soudeur
63 Hallé Robert, barbier (rés.)
69 Turcotte Charles
Parent Mme Wilfrid
Parent Mlle Françoise, emp. Cie Paquet, Ltée
71 Gagnon Marcel, dessinateur
73 Ruel J.-Agénor, machiniste
75 Turcotte Philippe, menuisier
77 Moisan Marcel, agent assurance
83 Laflamme Raoul, menuisier
85 Tremblay Lionel, emp. Anglo
87 Thériault Arthur, emp. C.N.R.
99 Payeur Yves, emp. des Postes

- 101 Simard François, emp. Rock City
103 Boisvert Jacques, insp. d'assurance
Roberge Marcel, fonct. fédéral
105 Jourdain Emilien, boucher (rés.)
107 Grenier Arthur, briqueteur
111 Tremblay Herménégilde, millwright
115 Bourret Georges, emp. civil
Bourret Henri, emp. civil
117 Tremblay Gérard, emp. Vitrierie Citadel
125 Presbytère de Giffard
Sœurs de Ste-Jeanne d'Arc
141 Roy J.-Willie, gérant Caisse Populaire de Giffard
Caisse Populaire de Giffard
143 Thivierge Mme Henri, boulanger (rés.)
145 Duchaine Mme David
147 Mercier J.-Alex., agent manufacturier
147½ LeMay Jean-Paul, emp. civil
149 DuTremblay Victor, emp. civil
151 Tremblay Anthyme
153 Lapointe Arthur
155 Simard Mme Xavier
157 Tessier Henri, commis
159 Dallaire Mme Alph.
161 Langevin Henri, emp. Legrade, Inc.
163 Filiatrault Wilbrod, opér. de pelle méc.
165 St-Hilaire Gilbert, emp. Dom. Textile
167 Michaud Xavier, tailleur hardes
175 Larivière Albert
177 Milliard François, emp. C.N.R.
179 Turgeon Guy, emp. Otis Elevator
181 Levesque René
183 Lessard Victor, emp. Price Bros.

- 48 Croteau Ernest, emp. Anglo
50 Grégoire Lauréat, emp. C.N.R.
60 Careau & Fils, Enr., plombiers
62 Giasson Armand, emp. La Jemmerais
64 Poulin Lionel, épicier et restaurateur
64½ Labrecque Raoul, menuisier
66 Lessard Roméo, menuisier
66b Perron Marie-Louis, emp. Grenier meubles

- 68 —
70 Couture Jean-Marie, emp. des Postes
72 Dutil Mme Joseph
74 Boilard Paul, emp. Anglo
78 Langlois Edouard, menuisier
80 Paradis Joseph, emp. Pavillon Dufrost
82 Robitaille René, emp. des Postes
86 Michaud René, commis taverne
88 Sirois Joseph, gardien
90 Savard Hidalla, boucher
90a Librairie St-Edouard, Mlle Hélène DuTremblay
94 Perkins Andéol, emp. Boswell
96 Giguère Adélard, cordonnier
98 Paré Rosaire, emp. La Jemmerais
102 Falardeau Gérard, commis Cie Paquet
104 Déry Lorenzo
106 Poulin Adrien, emp. Hôp. St-M. A.
108 Poulin Téléphore, gardien
Roy Mme Aimé
110 Dionne Jules-Henri, instituteur
Guimont Mme Albert
112 Pouliot Jean-Paul
Magasin Guimont, Enr., Jean-Paul Pouliot, prop.

- 114 Rainville
120 Sirois Lucien, emp. Que. Power
122 Lortie Laurent, commis
142 Pichette C.-A., emp. C.N.R.
Racine Roger, emp. Déf. Nationale
144 Lègaré Maurice, march. de chauss.,
144½ Lègaré Chs-Aimé, emp. C.N.R.
144½ Lègaré Alexandre, emp. C.N.R.
146 Simoneau Joseph, gardien Pavillon Dufrost
148 Gourgues Théo., gardien Hôp. St-M. A.
180 Guérard René, chauff. de taxi

MGR GAUTHIER, de 70 Poulin à Ave de la Station.

- 39 Blais Rolland, publiciste
41 Bradley Fernand, voyageur
43 Cyr Adrien, charpentier
Asselin David, infirmier

- 45 Bigaouette Willie, chauffeur C.N.R.
- Cinq-Mars Jean, débardeur
- 51 Bédard Lucien, restaurateur (rés.)
- 53 Lockwell René, commis Quebec Power
- 55 Demers Alfred, emp. Gilbert Chirurgical Supply
- 57 Larocche J.-Aurélien, vendeur
- 59 Bélanger J.-E., insp. écoles
- 85 Côté Arthur, restaurateur (rés.)
- 169 Morissette Omer, contremaitre Lortie & Roussin
- 171 Vézina Rosario, emp. C.P.R.
- 173 Croteau Lauréat, emp. ch fer
- Poulin Mlle Augustine, rentière
- 175 Guillot Paul-Henri, menuisier
- 177 Parent Elzéar, marchand de glace (rés.)
- 179 Huot Jules, plombier
- 181 Filion Jean-Paul, commis
- 183 Duplain René
- Giffard Sporting Goods
- 185 Robitaille O., contremaitre Pierre & Granit
- 201 Bélanger Chs-Henri, machiniste
- 203 Devarences, boucher
- 205 Auger Raymond, agent ass.

- 38 Tremblay Joseph, emp. Immigration
- 40 Paradis Célestin, emp. civil
- 42 Légaré Emile, gérant Geo. Leclerc
- Légaré Léo, chef rayon, J.-B. Laliberté
- 44 Boulanger Jean-Louis, machiniste
- 48-52 Douville Lucien, quincaillerie
- 50 Douville Lucien, quincaillier (rés.)
- 106 Miller Gérard, emp. Arsenal
- 112 Grenier Honoré, prés.-gérant, Photo Lithographie, Inc.
- 114 Nolet Lucien, emp. Quebec Power
- 116 Têtu Aimé, machiniste Anglo
- 118 Raymond Cyrice, gardien St-M. A.
- 120 Genest Dr Benoît, (rés.)
- 122 —
- 124 Tremblay Alphonse, épicerie
- 128 Vachon Alphonse, comptable
- 140 Bouchard Pierre-Geo., contremaitre-typographe
- 144 Boulanger Louis-E., machiniste
- 146 Nault Geo.-Aimé, chauff. autobus Que. Power
- 148 Leblond Alfred
- Leblond Rodolphe
- 164-1 —
- 3 Maranda J.-Thomas, commis-vendeur
- 4 Girard
- 188 —
- 200 Côté Gilbert, signaleur C.N.R.
- 208 Aubé Antonio, chauffeur camion
- 208 1/2 Grenier Joseph-A., comm. fruits et légumes
- 210 Demers Lorenzo, menuisier
- 212 Sansfaçon Simon, taxi
- Marier Roland
- 214 Epicerie Lachance, restaurant
- Lachance Freddy, épiciériste (rés.)
- Charland Rosaire, man.
- 218 Gaudreault Pierre, Eugène, taxi
- 220 Perreault Gérard, asst.-contremaitre Ars. Valcartier
- 222 Gagné Joseph, boulanger
- Gagné Maurice
- Gagné Fernand, journalier
- Gagné Mlle Diane, emp. Dom. Textile
- Gagné Mlle Doris, aide-familiale
- 224 Montminy J.-Arthur, lettreur

MONUMENT

- 1 —
- 3 Emond J.-Edgar, comptable Cie W. Brunet
- 7 Villeneuve Pierre, comptable
- Villeneuve René, comptable
- 11 Savard David, emp. civil
- 13 Rousseau Joseph-R., sellier, rés.
- 17 Godbout Henri-Paul, emp. C.N.R.
- 23 Denis Lionel, vétérinaire
- 25 Voyer Charles, emp. civil
- 27 Lajeunesse Pamphile, emp. civil
- Lajeunesse Mlle Lucienne, comptable

- 29 Tremblay Adrien, médecin
- 35 Montreuil Gaston
- 37 DuBerger Geo.-Henri, journaliste
- 39 Goulet Lucien, marchand, rés.
- 47 Feeney Michael, rentier
- 49 Péloquin Mlle Jacqueline, commis
- Péloquin Mlle Françoise, sténo
- Péloquin Raymond-Marie, expéditeur
- Péloquin Mlle Suzanne, sténo
- 51 Poulin Gérard, méc. machines fixes
- 51a Lessard Charlemagne, camionneur
- 51b Parent Henri, emp. restaurant
- 51 1/4 Lortie Mlle Margier.te, commis All. Familiales
- 51c Lacasse Paul-Henri, constable prov.
- 53 Fluet Emilien, de F.-A. Fluet, Enr.
- 55 Roy Frs-Xavier
- Roy Gaston, commis chaussures
- 55a Roy Georges, agent vendeur
- 55 1/2 —
- 55 3/4 —
- 57 Thivierge Jean-Baptiste, emp. civil
- 59 Côté Hervé, emp. civil

- 8 Lavoie Amédée, journaliste
- 8a Boiteau Alphonse, inspecteur plomberie sanitaire
- 10 Boutin Arthur, emp. J. B. Renaud Cie, Inc.
- Voisine Almas
- 14 Trudelle Adrien, chauff. autobus
- Duchessneau Roger, électricien
- 20 Richard Mme Louis
- 22 Cantin Chs-Emile, voyageur
- 24 Houle Jean-Marie, emp. Hôpital
- 38 Grenier Wilfrid, ing. forestier
- 40 McGuire Elzéar, agent assurance
- 42 Hamel Léonidas, machiniste
- 44 Cantin Hervé, industriel
- 50 Hawey Arthur, contrôleur Cie Paquet, Ltée
- 52 Lessard Philippe, prés. fédération Pulpe et Papier
- 54 Jacques Joseph
- Jacques Armand, emp. J.-E. Samson
- 56 Grenier Valère, commis des Postes
- 58 Martin Chs-A., médecin
- 60 Lépine Mlles Gabrielle et Rita
- Poirier Mme J.-B.-E.

PETIT VILLAGE

- 3 Gagnon Pascal, emp. Coop. Fédérée
- 9 Turgeon Alcide, chauff. camion
- 11 Drouin Mme Emile
- 11 1/2 Tremblay F.dèle, gardien
- 13 Tremblay Lauréat, mécanicien
- 15 Fleury Gaspard, emp. Anglo
- Fleury Mme veuve Félix
- 17 —
- 19 Soucy Marc-André, plâtrier
- 19 1/2 Thault Lucien, emp. Rock City
- 21 Jack Thomas
- 27 Lemay Jacques, emp. National Cash, Reg.
- 29 Richard Armand, emp. Legrade, Inc.
- 31 Guay Hector
- 31 1/2 Hébert Rosaire, emp. La Jemmerais
- 33 Pelletier Gérard, infirmier
- 41 Garon Georges, cultivateur
- 41 1/2 Brassard Joseph, gardien
- 45 Blondeau Roland, infirmier
- 47 Turcotte Alphonse, restaurant
- 49 Tremblay Gérard, infirmier
- Laprise Marcel, infirmier
- Bérubé Benoît, emp. Pavillon Dufrost
- 51 Wolf Grant
- 53 —
- 57 Langlois Benoît, emp. William Langlois
- 71 Langlois William, fermier
- 73 Langlois Albert, emp. William Langlois
- 89 Légaré J.-Alex., marchand de fruits
- 91 Lynch Jos., emp. Alex Légaré
- 93 Giguère Amédée, électricien
- 105 Jobin M.
- Giffard Wood Spec., Regd.
- 115 Bonneau Wilfrid, boulanger
- 125 St-Onge Albert, emp. Legrade, Inc.

- 127 Bourdeau J.-A., emp. C.N.R.
- 129 Vermette Raymond, journalier
- Parent Jean-Marc, comptable
- 131 Levesque Jos, gérant Dépt, Vandry, Inc.
- 135 Gagné Léo, emp. Cité
- 137 Gagné Lucien, constructeur
- 141 Jobin Jean-Pierre, asst.-gérant John Millen

- 2 D'Anjou Gabriel, mécanicien
- 18 Fleury Gilbert, emp. Anglo
- Parent Ls-Joseph
- 20 Tremblay Alexis, emp. Hôp. St-Michel
- Archange
- Robitaille Roger, emp. Hôp. St-Michel
- Archange
- 24 Fleury J.-Wilbrod, cultivateur
- Fleury André, cultivateur
- 30 Fleury Mme J.-B.
- Fleury Jules, infirmier
- 30 1/4 Lortie John
- 30 1/2 Fleury Ernest, serrurier
- 32 Poulin Jacques, débosseur
- 42 Trenouth E.-N., médecin-vétérinaire rés.
- 76 Leblond Dr Wilfrid
- 78 Talbot Antoine, emp. taxe de vente
- 80 Goulet Mme Céréas
- 82 Goulet Emmanuel, emp. des Postes
- Goulet Wilbrod, emp. civil
- 98 Nadeau Guy
- 100 Payeur Aurèle, mécanicien
- 112 Croteau J.-A.-L., emp. Bell Tel.
- 114 Dubois H.
- 116 Donnelly J.-Alfred, emp. civil

POULIN

- 11 Lachance Gabriel, de Lachance & Lachance
- Lachance & Lachance, mfrs, portes et châssis
- Lachance René
- 13-1 Morillon Mme veuve Lucien
- 2 Laquerre Adrien, menuisier
- 3 Poitras Armand
- 4 Veilleux Florent
- 15 Lemieux Michel, infirmier
- 17 Richard Bertrand, cuisinier
- 19 Arguin Lucien, emp. Hôp. St-Michel
- Archange
- 21 Thibaudeau André, commis boucher
- 23 Dussault Maurice, maçon
- 25 Devost Emile, opérateur
- 31 Guérin Adélard, infirmier
- Fortin Mlle Rita, couturière
- 33 Poitras Alphonse, menuisier
- 33 1/4 Labrie Jean-Baptiste, débosseur
- 33 1/2 Poulin Almanzor
- 35 Barrette Maurice, électricien
- 37 Paquet Laurent
- 37 1/2 Rancourt René, fonct. fédéral
- 39 Thibodeau Jean, contremaitre
- Gaudreault Edgar, menuisier
- 43 Boulet Berchmans, pâtissier
- 45 Chatigny Jean-Paul, plombier
- 49 Paré & Fils, mfr portes & châssis
- Crépeault Philippe, emp. Boulangerie Simard
- 51 Paré J.-Albert
- 53 Tremblay Sylvio, menuisier
- 53 1/2 Hains Paul-Emile, charcutier
- Leclerc Adrien, menuisier
- 59 Bernier Joseph
- 61 Lachance Marcel, emp. Can. Import
- Dorval Maurice, comptable
- 69 Leclerc Arthur, contremaitre
- 85 Chevalier Gérard, contremaitre Anglo
- 85a Borne Léo, emp. Anglo
- 85b Gauthier Henri, emp. Anglo
- 85c Bussièrès Noël
- 12 Thibault Jos., menuisier
- 12 1/2 Plamondon Laurent, chauff. camion
- 20 Vachon Jean-Marie, contremaitre
- 32 Leclerc Joseph, emp. Peinture Sico
- 34 Leclerc Henri, ouv. en fer ornemental
- 36 Cloutier Lucien, voyageur
- 40 Roy Emile, emp. Legrade, Inc.
- 44 Bouchard Camille, infirmier

- 46 Filion Lucien, emp. Que. Power
 48 Ferland Ls-Chs, infirmier
 Vallée Mlle Jeannette, emp. Pony Brand
 50 Drolet Toussaint, contremaitre
 52 Touzin Dominique, portier
 54 Cloutier Roméo
 56 Légaré Richard, mécanicien
 58 Allard Honorius, contremaitre Que. Power
 62 Jobin Eugène, emp. civil
 Jobin Mlle Rolande, sténo
 Tremblay Elzéar
 Desrosiers Edgar, menuisier
 68 Careau Victor, plombier
 70 Bouchard Léo, menuisier
 72 Turgeon Antoine, menuisier

RAYMOND-MARIE

- 1 Power & Co. Ltd., (bureau)
 3 Ramond Albert, millwright
 5 Grenier Alphonse, barbier
 7 Drouin Gaston, emp. Power & Co.
 9 Parent Lucien, emp. Dom. Textile
 11 Bouchard Gaston, emp. Power & Co.
 13 Lacasse Maurice, emp. C.N.R.
 15 Dion Arthur, commis
 17 Simard M., emp. Arsenal
 19 Poitras Chs-Eug., commis quincaillerie
 23 Rivard Ernest, emp. C.N.R.
 25 Bélanger Fidèle, emp. Power & Co.
 27 Ouellet Emilien, livreur de pain

RENOUARD

- 7 Cloutier Philippe, emp. C.N.R.
 9 Rouleau Arthur, menuisier
 15 Venière Jules, menuisier
 17 Daigle Armand, fonct. prov.
 Leblanc Wilfrid, gardien
 25 Fredette Rosaire, emp. Que. Power
 27 Poulin Roméo, journalier
 29 Talbot Mme veuve Eug.-M.
 61 Tremblay Symphorien, menuisier
 Charland Rosaire, industriel
 65 Côté Laurent, gérant Coopérative d'Arts Domestiques
 67 Simard Raymond, électricien
 69 Lapointe P.-Arthur, mécanicien
 71 Curodeau Maurice, fonct. féd.
 73 Caron Maurice, mécanicien
 75 Valois Adjutor, serre-freins C.N.R.
 75½ Robitaille Marcel, journalier
 77½ Houle J.-Marie, emp. Postes
 79 Michaud F., chef de police de Giffard
 81 Fortin Léopold, emp. Cie Paquet, Ltée
 83 Crépeault Adrien, jardinier
 85 Prémont Paul, emp. Arsenal Valcartier
 91 Bédard, Fernand, peintre
 93 Martel Mme veuve Edm.
 Martel Guy, emp. Dom. Textile
 Martel Roland, emp. Coop. Fédérée
 Martel Fernand, commis quincaillier
 Martel Gérard, menuisier
 99 Beaudet Conrad, contracteur élect.
 101 Paquin M., journalier
 Genest Aimé, menuisier
 107 Lemelin Napoléon, agent d'assurances

ROBERT

- 33 Roy Dr Ls-Ph., rédacteur en chef, L'Action Catholique
 6 Morneau Romulus
 16 Lessard David, rentier
 20 Blackburn Henri, rentier
 24 Fournier Henri, emp. C.N.R. Freight
 Fournier Robert, emp. C.N. Tel.
 36 Nadeau Donat, tailleur de pierre
 52 Robin B., mécanicien

ROYALE (Avenue), des limites de la Cité de Québec aux limites de Beauport vers l'est

- 1 Bédard Milles

- 5 Roy Nap., cultivateur
 7 LaRoche Fernand, comptable
 9 Roy Adélar, camionneur
 11 Côté Marcel, emp. Legrade, Inc.
 13 Roy Chs-Henri, cultivateur
 15 Poulin Maurice, emp. B. de Poste
 17 Guay Jean-Chs
 19 Giroux Louis, ing. stationnaire
 21 Barry Georges, emp. Bell Tel.
 Lemieux Louis-Philippe, typographe
 25 Caron Sylvio, médecin Clinique Roy & Rousseau
 35 —
 37 Barrette Elzéar, médecin
 41 Martel Antonio, menuisier
 43 Samson J.-Alfred, emp. C.N.R.
 45 Grenier Paul-Emile, emp. Canada Packers
 47 Bourret Arthur, fonct. prov.
 49 Asselin Armand, cordonnier
 51 Lemieux Antonin, fonct. féd.
 53 Cyr L., emp. Hôp. St-Michel-Archange
 55 Cyr Wenceslas, emp. Hôp. St-Michel-Archange
 57 Drouin Alph., forgeron, boutique et rés.
 59 Côté Chs-Aug., maître de Poste
 59a Bureau de Poste Québec-Monument
 Côté Chs-Aug., maître de Poste
 Succ. Banque Provinciale du Canada
 Succ. L. Goulet, appareils électriques
 63-65 Roy Ludovic, épicier et rés.
 71 Hôtel de Ville de Giffard
 Bureau du secrétaire
 Station de police
 Station de feu
 77 Duguay Pierre, journalier
 79 Nettoyeurs de Giffard, Gélase Langlais, prop.
 87 Bijouterie Giffard, Mme L. Couture, prop.
 91 Tremblay Alph., épicier et rés.
 91½ Couture R., horloger
 97 Richard René, comptable
 99 Boucher Paul-Emile, fonct. féd.
 101 Gagnon Mme Aimé
 Gagnon C.-A., rés.
 Gagnon Mlle Berthe, fonct. prov.
 103 Gagnon C.-A., restaurant et remèdes brevetés
 105 Auclair J.-A., contracteur
 Pouliot J.-A., contremaitre
 107 Bergeron A., barbier
 Salon de coiffure, Mme A. Bergeron, prop.
 109-111 Quincaillerie Giffard, Paul Rhéaume, prop. et rés.
 113 Giguère Fernand, électricien
 115 Salons mortuaires W. Robert
 Jones Léon, électricien
 115½ Moreau Jean-Paul, pâtissier
 117 Auclair Odilon, fonct. prov.
 Auclair Jean, mécanicien
 Auclair André, barbier
 119 Drouin Jos., fonct. prov.
 Drouin Mlle Berthe, fonct. prov.
 Drouin Mlle Denise, emp. Pruneau, Ltée
 121 Roy Pierre, médecin
 123 Pharmacie Roy, Enr.
 125 Presbytère de Giffard, Gauthier Mgr J.-A., P.D., curé; Lemieux Gérard, abbé, vicaire; Labrecque Ovila, abbé, vicaire; Duval Denis, abbé, vicaire.
 — Eglise de Giffard
 — Ecole Mgr Gauthier, pour garçons
 — Chapelle des Saints Martyrs canadiens
 139 Giroux Chs-Henri, N.P.
 143 Pilotte Wm, voyageur de commerce
 147 Verreault Roland, industriel
 149 Beauchamp J.-Octave, rentier
 Beauchamp Mlle Anne-Marie, emp. J.-A. Rousseau
 151 Garage Giffard, Enr., Jules Giroux, prop. Salle de Quilles Giffard
 153 Grenier Jules-Henri, rentier
 Grenier Geo.-Alb., rentier
 155 Roy Georges, emp. Hôp. St-Michel-Archange

- Roy Ozanam, emp. Boul. Nationale
 Roy Raymond, emp. Caisse Populaire de St-Pascal
 Roy Mlle Jeannine, emp. Chs Jean
 Roy Mlle Pierrette, emp. Terreau & Racine
 157 Lapointe Adrien, emp. Arsenal Valcar.
 159 Grenier Adrien, commerçant de glace
 161 Parent J.-A.
 163 Parent Philippe
 165 Richard Léopold
 167 Roy Mme Ls-Phil.
 171 Poitras Raymond, emp. C.N.R.
 Poitras Mme Isidore
 173 Brunet Léo, emp. Legrade, Inc.
 175 Poulin Chs-Aimé, fonct. féd.
 177 Parent Médéric, imprimeur
 179 Perron Henri, cordonnier
 179½ Parent Ths
 179¾ Sanfaçon Roland
 181 Daigle René
 183 Michaud Maurice
 Roy Jean-Marie, chauffeur de taxi
 185 Tremblay Albert, épicier
 191-1 Aubert Benoit, fonct. féd.
 2 Laflamme Hervé, camionneur Les Pétroles, Inc.
 3 Villeneuve Rosaire, emp. D. Textile
 4 Mailloux Aimé, ing. stationnaire
 5 Nolet Paul, emp. Nap. Jacques, jr
 6 Crépeault Raymond, emp. Jos. Grenier, Ltée
 7 Drouin Paul-Emile, fonct. féd.
 8 Dussault Gérard, emp. Bur. de Poste
 9 Sénéchal Mlles Florida, Géraldine et Marie-Louise
 193 —
 195 Laplante Adrien
 197 Bérubé Chs
 199 Verreault Robert, industriel
 203 Bolduc Roland, plombier
 205 Bergeron Eudore, emp. Dom. Textile
 207 Verreault Maurice, industriel
 207½ Roy Roland
 209 Roy Armand
 211 Parent Adolphe, journalier
 211¼ Parent Mme P.-B.
 Parent Mlle Yvette, emp. Dom. Corset
 211½ Vandal Adrien, emp. Pavillon Dufrost
 215 Bureau de Poste de Giffard
 Vachon A., appareils électriques
 Vachon M.-A., salon de coiffure
 Vachon Alph., jardinier
 Vachon Maurice
 Vachon Jean-Paul
 Vachon Mlle Suzanne, commis
 Vachon Mlle André, fonct. prov.
 Vachon Mlle Charlotte, emp. Pâtisserie Charlotte
 217-219 Vachon Edgar, restaurant et rés.
 221 Crépeault Moïse, infirmier Hôp. Parc Savard
 223 Crépeault Robert, cordonnier
 227 Guillot Adalbert, emp. Ulysse Ste-Marie
 229 Bégin Armand, emp. Arsenal Valcartier
 231 Ruel Georges, emp. Anglo Pulp
 231½ Parent Emmanuel, menuisier
 233 Bélanger Omer, restaurant
 235 Houde Simon, camionneur
 235½ Denis Lucien, polisseur de verre
 237 Bélanger Geo.-A., rentier
 239 Lessard Lauréat, vendeur
 239¼ St-Hilaire Fernand, emp. B. Houde & Grothé
 239½ Côté F., 5, 10, 15c
 241 Sanfaçon Emile, épicier-boucher et rés.
 245 Sanfaçon J.-B., emp. Château Front. Leclerc Alexis, journalier
 Fafard Mlle Wilhelmine, rentière
 249 Guillot Mme J.-L.
 Guillot Mlle Gabrielle, emp. Perfection Corset
 Guillot Raymond, commis
 251 Guillot Mme Roland
 2 Taxis Sanfaçon, Ltée
 6 Gauthier Arthur, restaurant

10 Martin Lauréat, emp. Hôp. St-M.-A.
 10¼ Langevin Emile, emp. Hôp. St-M.-A.
 10½ Richard Joseph, emp. Dom. Arsenal
 12 Lacasse Jules
 12¼ Martin Isidore, peintre
 12½ —
 20 Constantineau J.-P., comptable
 22 Ruel J.-R., machiniste (rés.)
 24 Ruel J.-R., machine shop
 26 Bédard J.-Adéard, jardinier
 Bédard Marcel, mécanicien
 30 Langevin Maurice, commis
 30½ Côté Mme Nap.
 Côté Philippe, mécanicien
 32 Lortie Eudore, cultivateur
 34 Garage Boily, Enr.
 36 Giguère Marcel, expéditeur
 Lobry Mme Maria, rentière
 38 Poulin, Mlle Dorothée, rentière
 42 Gravel G.-Aimé, ent. général
 44 St-Pierre J.-T., voyageur
 St-Pierre Marcel, peintre
 46 Larochelle L.-P., fonct. fédéral
 48 Cauchon Lucien, emp. Ars. Valcartier
 50 Boulanger Claude, emp. Anglo Pulp
 52 Bédard Wilf.
 Savard Gilbert, emp. René Talbot, Ltée
 Simard Léo, mécanicien
 54 Bédard Lucien, restaurant
 56 Vandal Wilfrid, cordonnier
 58 Blanchet Mme Georges, rentière
 60 Fortin Paul-Emile, vendeur
 Fortin Gaudias, tailleur
 62 Vézina Gaudias, mécanicien
 64 Villeneuve Léo, menuisier
 Villeneuve Jean-Guy, camionneur
 66 Lajoie Wm, emp. Anglo Pulp
 Lajoie Willie, emp. Anglo Pulp
 68 Fortin Ph., épicier-boucher
 68½ Fortin Gérard, gérant
 70½ Fortin Ph. (rés.)
 72 Gonthier Raphaël, rentier
 74 Prudhommeaux Roger, emp. Bell Tel.
 76 Dorval Bernard, police Cie Paquet
 78 Deschamps Roméo, emp. Pavillon Dufrost
 78½ Dupuis Armand, emp. Hôp. Anciens
 Combattants
 Dupuis Robert, e.e.m.
 Dupuis Guy, emp. Peinture Sico
 80 Levesque Ph., infirmier
 82 Chouinard Léopold, infirmier
 84 Bidegaré Roland, emp. Legrade, Inc.
 84½ Leblanc Raymond, journalier
 86 Landry Paul, infirmier
 88 Gagnon Mme Edmond
 Gagnon Adhémar, bûcheron
 Gagnon Paul-Edmond, bûcheron
 Gagnon Adrien, contracteur
 Gagnon Léon-Guy, opérateur tracteur
 Gagnon Yvon, bûcheron
 Gagnon Mlle Paula, emp. Hôp. St-
 Michel Archange
 Deroy Léandre, mécanicien
 90 Morin Raoul, menuisier
 92 Roy Léopold, emp. Legrade, Inc.
 94 Giguère Wilfrid, ing. mécanicien
 96 —
 98 Mailly Dominique, cordonnier
 102 Côté Robert, avocat, protonotaire
 104 —
 130 —
 132 Lavoie Albert, constable Hôp. St-M.-A.
 134 Turcotte Lionel, débosseur
 136 Langlois Henri, épicier (rés.)
 138 —
 140-2 Tardivel Laurent, mécanicien
 Tardivel Jules-Paul, rentier
 144 Roy Paul-Emile, ébéniste
 Lapointe Jos., rentier
 Lapointe Henri, emp. Bureau de Poste
 144½ Tanguay Simon, emp. Hôp. St-M.-A.
 146 Roby H., épicier-boucher et rés.
 146½ Lambert Théo., emp. Guttman
 148 Jobin Ferdinand, N.P.
 150 Parent Mme Gérard

152 Lortie Mme Eudore
 154 Lortie Mme Ludger
 Lortie André, militaire
 Lortie Lionel, télégraphiste
 158 Légaré Mme Arthur
 Légaré Roger, épicier
 160 Marcoux Henri, emp. Que. Power
 162 Douville Marcel, camionneur
 164 Parent Roland, emp. Arsenal Valcartier
 166 Parent Eleuthère, fonct. prov.
 168 Coulombe Robert, livreur Lait. City
 172 Bégin Joseph, typographe
 180 Barbeau Mme Philéas
 Barbeau Yvon, emp. Cie Paquet
 Barbeau René, emp. Isolation Lauren-
 tide
 Barbeau Marcel, camionneur
 Barbeau Mlle Irène, sec. Dr Miller
 182 Martel Raymond, ferblantier
 182½ Fournel Gaston, militaire
 184 Hains Edmond, emp. Cie Légaré
 188 Potvin J.-Ernest, rentier
 190 Bois Alfred, rentier
 Bois Arthur, emp. Coopérative Féd.
 192 Maranda Philibert, fonct. féd.
 Maranda Avila, mécanicien
 Maranda Phil., menuisier
 Maranda Mlle Lucienne, fonct. féd.
 194 Leduc Alcide, emp. Bell Tel.
 194½ Gagnon Marcellin, emp. Garant &
 Thibeault
 194½ Morest J.-A., fonct. féd.
 196 Daigle Paul-Emile, comptable
 198 Duchaine Laurien, infirmier
 200 Fortin G.-H., livreur Pain Simard, Ltée
 Sanfaçon Maurice, mécanicien
 202 Parent Oscar, emp. Château Frontenac
 204 Grenier Ovila, emp. Ulysse Ste-Marie
 204½ Robert Paul-Emile
 208 Parent Pierre-Julien, journalier
 210 Parent Conrad, plâtrier
 212 Leclerc Paul-Emile, commis
 214 Parent Léopold, briqueteur
 216 Martel Lucien, journalier
 220 Sanfaçon Lucien, restaurant
 222 Studio de culture physique, Lucien
 Sanfaçon, Enr., prop.
 224 Sanfaçon Mme Louis
 Sanfaçon Lucien (rés.)
 226 Godbout Raphaël, débardeur
 228 Houle Wilfrid, emp. Hôp. St-Michel-
 Archange
 232 Richard Mme Téléphore
 Richard Robert, journalier
 Richard Roland, ing. mécanicien
 238 Bergeron Paul-Emile, ing. électricien
 240 Paquet Ls-Phil., commis
 242 Bélanger Lionel, commerçant bois
 244 Angers Robert, voyageur de commerce
 248 Gaudreau Maurice, plombier
 250 Bélanger Mme Ulric
 Bélanger Lauréat, emp. commerçant de bois

SARTO

197 Tremblay Jean, emp. Bras. Boswell
 199 Tremblay Roméo, emp. Bras. Boswell
 201 Dallaire Laurent
 203 Sanfaçon Mme veuve Xavier
 Sanfaçon Lionel, taxi
 Sanfaçon Uldéric, taxi
 207 Sanfaçon Lorenzo, taxi
 211 Bernier Charles, surveillant Hôp. St-
 Michel Archange

196 Bonneau Alphondor, emp. Cie Paquet
 198 Huot Maurice, emp. Legrade, Inc.

ST-CLÉMENT

1 Paradis Gérard, barbier, rés.
 3 Howe Joseph, camionneur
 23 Jacques Albert, emp. des Postes
 25 Roy Marcel, gérant Tip Top Tailors
 27 Raquin Napoléon, emp. des Postes
 29 Gagnon Joseph, entrepreneur peintre
 29½ Gingras Léo, comptable licencié
 31 Baril Léopold, emp. bureau
 31½ Leclerc Ls-Phil., emp. Que. Power

33 Moisan J.-Eug., voyageur
 33½ Cliche Marcel, commis de malles
 35 Goulet Jean-Baptiste, emp. civil
 37 Gagnon Gérard, emp. La Jemmerais
 43 Métayer Louis, patroniste
 45 Desrosiers Omer, contremaître Legrade,
 Inc.
 45a Déry Emilien, voyageur
 47 Careau Gérard, peintre décorateur
 47½ Giroux Robert, professeur
 49 Manuel J.-Maurice, facteur
 49½ Pelletier Philippe, emp. Teint. Fran-
 caise
 51 Bélanger Léopold, voyageur
 53 Jenkins Raymond, briqueteur
 59 Lippé Louis, tailleur de cuir

2 Tremblay Patrick
 4 Bégin Mme veuve G.
 6 Daigle Gérard, emp. Northern Electric
 24 Vachon Adrien, inspecteur Anglo
 26 Emond Chs-Alf., agent mfr
 28 Piché J.-O.-Laurent, postier ambulancier
 30 Jean Jos.-Antoine, garagiste, rés.
 32 Lagacé P.-Emile, emp. Hôp. St-Michel
 Archange
 34 Lagacé Albert, emp. Hôp. St-Michel
 Archange
 36 Cauchon Thomas emp. C. N. Tel.
 38 Lacroix Antonio, électricien
 40 Cloutier Lucien, restaurateur, rés.
 42 Blier Ls-Phil.
 44 Lépine Albert, vendeur Bras. Boswell
 46 Gamache Léonce, comptable
 48 Godbout Ls-Phil.
 62 Payeur Mme Joseph
 Payeur Emile, emp. Parisian Corset
 Payeur Laurent
 Payeur Clément
 64 Métayer Mme Adéard
 66 —
 66½ Métayer Dominique, commis Cie
 Paquet Ltée

ST-DAVID

5 Chalifour Roland, menuisier
 7 Viger Jos.-H., ingénieur C.N.R.
 9 Lapointe Joseph, laitier
 11 Levesque Georges

8 Nickner Henri, gardien
 10 Houde Phydime, emp. Legrade, Inc.
 12 Emond Robert, mécanicien
 58 Doyon Thomas, gardien
 Fournier Antonio, gardien
 60 Parent Herménégilde, cultivateur

ST-ÉDOUARD

1 Tremblay William, emp. Anglo
 3 Roy Lucien
 5 Moisan Yves, emp. Hôtel Montcalm
 7 Bussièrès Henri, emp. Anglo
 9 Carmichael Liguori, commis
 11 Carmichael Paul, commis
 11b Beaulieu Romain
 13 Dubreuil Joseph, emp. Valcartier
 21 Bouffard Gérard
 23 Pageau Lucien, emp. Anglo
 25 Cloutier Mme J.-B.
 27 Bérubé Raymond, cuisinier
 27½ —
 29 Lévesque Jean-Davila, détective
 31 Paradis Arthur, menuisier
 33 Falardeau Charles, voy. Le Soleil, Ltée
 35 Chartier Emile
 37 Careau Jean-Marie
 45 Simoneau Roger, emp. Pavillon Dufrost
 47 Pichette Paul-André, emp. Ass. Indus-
 trielle
 49 Lavoie Georges, emp. Hôp. St-Michel-
 Archange
 51 Martineau Arthur, emp. Hôp. St-Michel-
 Archange
 55 Robitaille Edmond, gér. Cie Ronéo
 61 Vachon & Vachon, Enr., modeleurs,
 ébéniste, (atelier)
 63 Déglise René, emp. Swift Canadian

63 1/2 Morneau Armand, emp. Legrade, Inc.
65 Rouleau Clément, commis boucher

2 Auclair J.-A., entrepreneur (garage)
4 Boivin Magella
6 Langlais Ls-Phil., tailleur
8 Lagacé Albert, restaurateur, rés.
10 Labrie Alexis, journaliste
20 Bouchard Henri, méc. en tuyauterie
34 Turcot Joseph, marchand épicière
36 Tanguay Roland, électricien
46 Fiset Emilien, commis bureau
48 Hamelin Alexandre, téléphoniste Hôp. St-Michel-Archange
50 Bussièrès Ephrem, emp. Anglo
52 Lebel Jean-Frs, infirmier
58 Gobeil Jean-C., enquêteur Bureau Poste
60 Emond Roland, emp. Dom. Corset
62 Tremblay P.-Henri, off. de circulation
64 Lebel Jean-Chs, tailleur

ST-GEORGES

1 Richard Emilien, taxi
3 Lafrenière Gérard, chauffeur
5 Thivierge Lucien, poseur d'amiante
17 Pageau Roger, emp. Hôp. St-Michel-Archange
19 Côté Marcel, journaliste
21 Allard Napoléon, emp. civil
23 Olivier Mme veuve Art.
Olivier Mlle Alice, couturière
25 Paré Arthur, menuisier
27 Imbault Maurice, mécanicien
33 Roy Jean-Charles, journaliste
35 Bélanger Louis, infirmier
37 Plante Paul, contracteur
41 Milot Roch, opticien
43 Brière Paul-M., emp. civil
47 Fortin Raoul, journaliste
49 Saint-Laurent Chs, ingénieur C.N.R.
51 —
53 St-Laurent Albert, camionneur
55 Lacasse Jean, expéditeur
57 Métivier Eug., emp. civil
65 St-Germain Eloi, horticulteur
67 Rheault Bernard, emp. civil
69 Brodrigue Maurice, commis
71 Filion R.-E., voyageur commerce
71 1/2 Tremblay Roger, emp. Le Soleil
73 Lessard J.-Paul, surt. Com. Scolaire Giffard
75 Pageau Héliodore, emp. Coca-Cola
77 Donnelly Stanislas, agent de transfert des Postes
Hamel Réal, rentier
81 Lamontagne Marc, facteur
83 Blanchet P.-Emile, bijoutier
85 —
87 Leclerc Emmanuel, mécanicien
89 Vandal Emilien, professeur
91 Parent Maurice, électricien
93 Carrier Rosaire, emp. civil
99 Courberon Ph., ingénieur C.N.R.
101 Couture Wilf., mécanicien
107 Bégin Jean-Marie, clicheur
109 Beaupré Matthieu, emp. imprimerie
111 Grégoire Arthur, vendeur
Grégoire Mlle Marie-Paule, commis pharmacie
Grégoire Mlle Rita, commis bureau

20 Lachance Alf., menuisier
22 Gagnon Joseph, rentier
30 Sirois Philippe, emp. civil prov.
32 Paquin Henri-Paul, mécanicien
34 Drouin Edmond, journaliste
36 Bérubé Alfred, infirmier
38 Auclair Fernand, menuisier
40 Pelletier Léo, professeur
42 Bastille Léo, menuisier
44 Denis Mme veuve Emilien
50 Lafontaine Avila, gardien
58 Lynch Pat
Dumas Auguste, mécanicien
Côté Roland, voyageur
Côté Jean-Marc, voyageur
Brodeur Gaston
60 Langevin Léo, imprimeur

62 Vachon Léo, emp. Anglo Pulp
64 Rochon Ls-Phil., gardien
Couture Albert, organiste
66 Thivierge Achille, rentier
68 Laflamme Fernand, emp. civil
70 Maltais Edmond-Ls., emp. des Postes
72 Morin Nivel, emp. Br. Boswell
74 Belleau Armand, voyageur commerce
Thivierge Lucien, commis
Bergeron Maurice, emp. civil
80 D'Astous Chs-Eug., emp. civil
90 Morel Georges, vendeur
104 Martineau Maurice, journaliste
106 Vigneault Armand, emp. Anglo Pulp

ST-HENRI

3 Parent Mme veuve Albert
5 Goupil Wenceslas, menuisier
Savard Jean, mécanicien
7 Parent Henri, cultivateur
Parent Mme veuve Victorien
9 —
11 Taylor W., emp. General Electric
13 Poulin M., bibliothécaire
15 Parent René, entrepreneur électricien
17 Simard Ls-Joseph, voyageur
19 Parent Ph.-Auguste, cultivateur
25 Giroux Chs-Aug., commis Elz. Verreault
Verreault Elzéar, Ltée
25 1/2 Boudreau Romain, agent d'ass.

2 Therrien Philéas, gardien de nuit

ST-LUCIEN

1 Bouchard Léger, menuisier
Paré Léonard, journaliste
5 Paquet Henri, chef de dépt
Bouchard J.-Baptiste
6 Tardif Hermel, menuisier
Tardif Napoléon, menuisier
8 Tardif Emilien, menuisier
10 Beauchamp Gérard, agent voyageur
12 Audet Frs-Xavier
14 Gendron Frs-X., emp. Ban. C. N.

ST-ODILON

1 Binet Mme veuve Odilon
3 Côté Richard, emp. civil
4 Bouchard Ludger, emp. C.P.R.
6 Gagné Jean-Paul, emp. civil

ST-RÉDEMPTEUR

2 Picard Roger, emp. Coop. Fédérée
8 Lachance Redempti, emp. Carrières Verreault, Ltée
10 Dallaire Antonio, rentier
12 Bédard Chs-Aimé, emp. Vogel & Co.
16 Girard Georges, conseiller municipal
18 Crépeault Alfred, fermier
20 Emond Arthur, rentier
Emond Henri, mécanicien
22 Jones Roger, briqueteur
Rodrigue Roland, menuisier
24 Gagnon Albert, menuisier
30 Cantin Laval, vendeur Poêles L'Islet

ST-SAMUEL

21 Dumas Roger, comptable
25 Garon Adrien, appariteur Université
29 Marcoux Paul

ST-ULRIC

5 Desgagnés Roland, emp. Peinture Sico
5 1/2 Desgagnés Mme veuve Adél.
9 Lapointe Lionel, emp. Com. du Hâvre
13 Gagnon Jean-Paul, agent voyageur
15 Fontaine Robert, contracteur
19 Poulin Henri, électricien
21 Rochon Elphège asst chef dépt, Paquet, Ltée
16 Glace Giffard, Ltée, Alb. Tremblay, prop.
18 Daigle Albert, camionneur
20 Daigle M., journaliste
24 Audet Henri, emp. Anglo Pulp
26 Bidégaré Antonio, emp. Abattoir Coop.
34 St-Pierre J.-Ant., ingénieur mécanicien

36 Caron Ls-M., emp. Cie Paquet, Ltée
40 Thibaut Maurice, menuisier

ST-VIATEUR

26 Brie Emile, commis
Brie Mlle Madeleine, emp. Déf. Nat.
Brie Mlle Thérèse, emp. peinture Sico
Brie Mlle Aline
Brie Mme veuve Albini
28 Guérin Joseph, chauff. stationnaire
32 Pelchar Ferdinand, camionneur
Manoir Chs de Foucauld, Roch Poulin, propriétaire

ST-VICTORIEN

113 Sinclair M., contremaitre
115 Bédard Mme veuve Gérard
117 Lemieux André, emp. civil
119 Bédard Mme veuve Paul-E.
121 Bélanger Sylvio, rentier
123 Caron Lucien, menuisier
Robitaille M., industriel
125 Tremblay Gérard
137 Dion Fernand, journaliste
139 Fiset Alexandre, commis Paquet, Ltée
143 Dufour Jos., emp. Que. Power
147 Létourneau Hercule, contr. C.P.R.
149 Vigneault M., journaliste
151 Deschênes Wilfrid, emp. C.P.R.
153 Létourneau Victor
Barbeau Alfred
155 DeBlois Lionel, gardien
201 Denis Jean-Baptiste, menuisier
203 Martel Patrick, rép. brûleurs à l'huile
205 Tremblay Herménégilde, rentier
207 Houle Joseph, menuisier
209 Côté Léger, menuisier
211 Parent Ls-Emile, imprimeur
217 Bergeron Paul-Emile

110 Fortin Emmanuel, agent d'assurance
116 Galarneau Armand, emp. Prudential Assurance

118 Dumontier Gérard, commis
120 Labrecque Arthur, emp. civil
122 Letarte Lorenzo, voyageur
124 Bergeron Donat, menuisier
130 Pichette Rodrigue, emp. civil
Lefebvre Urgel, copiste, L'Événement-Journal
138 Guibord Lucien, journaliste
142 Lachance Arthur, fonct. féd.
144 Thibault Gérard, mécanicien
146 Dupont Chs-E.
148 Nadeau Jean, emp. Que. Power
Nadeau Paul-Emile, rentier
150 LeBlanc Roméo
Boisvert Etienne, emp. Bell Tel.
152 Lallier M., rentier
154 Tougas Mme veuve Léo
156 Gauthier J.-Willie, journaliste
198 Poulin Magloire, contracteur
198 1/2 Cliche Roméo, infirmier
200 Boisvert Rolland, contremaitre Que. Ry.

ST-ZÉPHIRIN

25 Bernier Maurice, emp. chemin fer
27 Lemelin Alphonse, boucher
Everell Yves, mécanicien
Grenier Paul-Emile, commis Webster

6 Petitclerc J.-L., médecin en chef Hôtel-Dieu
10 Tanguay Achille, libelleur, Nat. Brew.
24 Tanguay Georges, emp. Palais Justice
26 Grenier Adjuitor, commis
30 Lefebvre Pierre, emp. Abattoir

TURBIDE

7 Emond Louis-Georges, emp. Legrade, Inc.
9 Turbide Félix, menuisier
11 Baker Maurice, emp. Ant. Bureau
13 Lachance Eph., emp. F.-X. Lamontagne
15 Faullem Joseph, menuisier
17 Faullem Edouard, journaliste
19 Dallaire Hervé, beurrier
21 Turbide Ovila, menuisier

Liste Alphabétique
des Noms

Municipalité de Giffard

A

Allard Alphonse, vendeur, Ave Drouin 39
Dézuel, Petit-Village 53
Honorius, contremaître Que. Power, Avenue Poulin 58
Napoléon, emp. civil, St-Georges 21
Allen Léo, emp. civil, Orphelinat 56
Amyot Omer, Charleroi 82
Angers Robert, emp. A. Bordeleau, de l'Assomption 2
Robert, voyageur commerce, Royale 244
Arguin Lucien, emp. Hôp. St-Michel-Archange, Poulin 19
Asselin Armand, cordonnier, Royale 49
David, infirmier, Mgr Gauthier 43
Mlle Simonne, St-Rédempteur 10
Wilfrid, ferblantier-couvreur, Dubord 58
Aubé Antonio, chauffeur camion, Mgr Gauthier 208
Aubert Benoit, fonct. féd., Royale 189
Auclair André, barbier, Royale 117
Fernand, menuisier, St-Georges 38
Fernand, Poulin 13
J.-A., contracteur, Royale 105, garage St-Edouard 2
Jean mécanicien, Royale 117
Odilon, fonct. prov., Royale 117
Audet Calixte, emp. Tuyaux Vibrés, Drouin 70
Emmanuel, journalier, L'Espérance 67
Frs-Xavier, St-Lucien 12
Henri, emp. Anglo-C. Pulp, St-Ulric 24
Auger Raymond, agent d'ass., Mgr Gauthier 205

B

Baillargeon J.-Nap., Royale 189
Baker Maurice, emp. Ant. Bureau, Turbide 11
Mme Victor, Alexandra 3
Banque Provinciale, Royale 59a
Barbeau Albert, peintre, de la Lande 10
Alfred, St-Victorien 153
Antonin, emp. Moffette, de la Station 8
Jean, mécanicien, de la Lande 12
Marcel, camionneur, Royale 180
Mlle Irène, Sec. Miller médecin, Royale 180
Mme Donat, de la Lande 32
Mme Philéas, Royale 180
Raymond, menuisier, de la Lande 32
René, emp. Isolation Laurentide, Royale 180
Yvon, emp. Cie Paquet, Royale 180
Baril Jean-Marie, emp. Legrade, Inc., Alexandra 15
Léopold, emp. bureau, St-Clément 31
Barrette Elzéar, méd.-chirurgien, Royale 35-37
Maurice, électricien, Poulin 35
Barry Edward, restaurateur, Charleroi 74
Georges, emp. Bell Tel., Royale 21
Bastille Léo, menuisier, St-Georges 42
Beauchamp Gérard, agent voyageur, St-Lucien 10
J.-Oct., rentier, Royale 149
Mlle Anne-Marie, emp. J.-A. Rousseau, Royale 149

Beaudet Conrad, entr. électricien, Renouard 99
Beaulieu Florent, emp. Legrade, Inc., d'Estimauville 9
Mlle Marcelle, St-Victorien 110
Mme veuve, de la Station 7
Pierre, fermier Hôp. St-Michel-Archange, du Vieux-Moulin 14
Romain, St-Edouard 11b
Beaupré Mathieu, emp. imprimerie, St-Georges 109
Bédard Adélar, jardinier, Royale 26
Chs-Aimé, emp. Vogel & Co., St-Rédempteur 12
Fernand, peintre, Renouard 91
Francis, Royale 1
Léopold, emp. des Postes, De la Lande 72
Lucien, restaurateur, Royale 54, rés. Mgr Gauthier 51
Marcel, mécanicien, Royale 26
Maurice, emp. des Postes, DeBlois 26
Milles, Royale 1
Mme veuve Gérard, St-Victorien 115
Mme veuve P.-Emile, St-Victorien 119
Roland, d'Estimauville 41
Wilfrid, Royale 52
Bégin Armand, emp. Arsenal Valc., Royale 229
Henri, agronome, L'Espérance 53
Jean-Marie, clicheur, St-Georges 107
Joseph, typographe, Royale 172
Mme veuve G., St-Clément 4
Robert, emp. d'assurance, Hawey 129
Bélanger Alphonse, médanicien, de la Station 30
Chs-H., machiniste, Mgr Gauthier 201

Bélanger & Fils, Moulin, sciage et préparation de bois, Royale 250, Tél. 66-5473

Fidèle, emp. Power & Co., Raymond-Marie 25
Georges-A., rentier, Royale 237
J.-Ed., insp. d'écoles, Mgr Gauthier 59
Lauréat, marchand de bois, Royale 250
Léopold, voyageur, St-Clément 51
Lionel, marchand de bois, Royale 242
Louis, Charleroi 95
Louis, infirmier, St-Georges 35
Loyola, infirmier, Charleroi 95
Lucien, plombier, de la Station 3
M., journalier, Chabanel 87
M., commis, Chabanel 89
Mme Jos., de la Station 1
Mme Nap., de la Station 30
Mme Ulric, Royale 250
Mme veuve Joseph, de la Station 1
Omer, restaurant, Royale 233
Omer, emp. Cie W. Brunet, Orphelinat 78
Paul-H., tanneur, de la Station 23
Roland, épicier-boucher, L'Espérance 63
Sylvio, rentier, St-Victorien 121
Th.-Ls, Royale 239½
Ulric, Royale 250
Belisle P.-H., voy. commerce, des Martyrs 12
Bell Robert, infirmier, Charleroi 93
Belleau Armand, voy. com., St-Georges 74
Marcel, de l'Orphelinat 29½
Bergeron Alibée, barbier, Royale 107
Donat, menuisier, St-Victorien 124
Eudore, emp. Dom. Textile, Royale 205

Alphabetical List
of Names

Giffard

Bergeron Joseph, coprop. Pain Simard, Ltée, Boul. Orléans 35
Maurice, emp. civil, St-Georges 74
Mlle Madeleine, Monument 35
Mme H., Lingerie, Bas, Jouets, Royale 238
Mme Alibée, salon de coiffure, Royale 107
P.-Emile, St-Victorien 217
P.-Emile, ing. électricien, Royale 238
Philippe, menuisier, Cantin 133
Bernier Charles, surv. Hôp. St-Michel-Archange, Sarto 211
Joseph, Poulin 59
J.-Maurice, emp. ch. fer, St-Zéphirin 25
Paul, infirmier, DeBlois 70a
Paul, Lortie 44
Bertrand Paul, emp. des Postes, Goulet 23
Philippe, Orphelinat 87
Bérubé Alexis, emp. Hôp., de l'Orphelinat 51
Alfred, infirmier, St-Georges 36
Alphonse, emp. Hôp. St-Michel-Archange, DeBlois 1
Benoit, emp. Pavillon Dufrost, Petit-Village 49
Charles, Royale 197
J.-Apollinaire, voyageur, Goulet 14
J.-Hector, emp. Hôp. St-Michel-Archange, Boul. Orléans 43
J.-W., Orphelinat 13
Mme Alexis, boutons et boucles recouverts, Orphelinat 51
Raymond, cuisinier, St-Edouard 27
Bessette G.-Clovis, représentant de Defiance Button Machine Co., Dubord 79, Tél. 66-6695
Bibeau Henri, plâtrier, Orphelinat 76
Bidégaré Antonio, emp. Abattoir Coop., St-Ulric 26
Noël, emp. Laiterie Laval, Vieux-Moulin 21
Roland, emp. Legrade Inc., Royale 84½
Bienvenue Jacques, Loyola 77
Bigaouette Willie, emp. C.N.R., Mgr Gauthier 45
Bijouterie Giffard, Enr., Mme L. Couture, prop., Royale 87
Bilodeau Paul-Emile, infirmier, Charleroi 81
Roland, typographe, DeBlois 58
Binet J.-Maurice, voyageur, Guimont 115
Léopold, taxis, de Lisieux 29
Mme veuve Odilon, St-Odilon 1
Blache Georges, architecte, Guimont 119
Blackburn Henri, rentier, Robert 20
Blackburn Lucien, Assurances Générales, Bureau: Boul Charest 385, Québec, Tél.: 2-2304; Rés. Ave Robert 20, G., Tél. 66-3297
Robert, emp. C. Pop. de Giffard, Guimont 110
Blais Albert, commis Cie Chinic, Renouard 100
Clément, cuisinier, de la Lande 70
Emile, DeBlois 29
Joseph, de la Lande 70
Mlle Marguerite, sténo, de la Lande 70
Mlle Rita, sténo, de la Lande 70
Roland, publiciste, Mgr Gauthier 39
Blanchet Ch.-Frs, Guimont 141
Mme Georges, rentière, Royale 58
P.-E., bijoutier, St-Georges 83

- Blanchette Alfred, mécanicien Anglo, Orphelinat 26
 Bleau Mlle Marguerite, St-Clément 4
 Blier Ls-Ph., St-Clément 42
 Blondeau Roland, infirmier, Petit Village 45
 Blouin Henri, emp. C.P.R., DeBlois 48
 Joseph, St-Victorien 144
 Maurice, commis, L'Espérance 59
 Boilard Paul, emp. Anglo, Loyola 74
 Bois Alfred, rentier, Royale 190
 Arthur, emp. Coop. Fédérée, Royale 190
 Boiteau Alph., insp. plomberie sanitaire, Monument 8a
 Boisvert Etienne, emp. Bell Tel., St-Victorien 150
 Jacques, insp. ass., Loyola 103
 Mlle Hélène, Charleroi 82
 Roland, contremaitre Que. Ry., St-Victorien 200
 Boivin Magella, St-Edouard 4
 Mme Achille, Drouin 56
 Bolduc Eugène, St-Victorien 207
 Gabriel, épiciier, Boul. Orléans 46, rés. 48
 Roland, plombier, Royale 203
 Bonneau Alphonse, emp. Cie Paquet, Sarto 196
 Roger, St-Clément 4
 Wilfrid, boulanger, Petit-Village 115
 Borne Léo, emp. Anglo-C. Pulp, Poulin 85a
 Bouchard Adélar, emp. Hôp. St-Michel-A, Lortie 46
 Camille, infirmier, Poulin 44
 Gaston, emp. Power & Co., Raymond-Marie 11
 Henri, mécanicien en tuyauterie, St-Edouard 20
 Jos., soudeur, Orphelinat 75
 Léger, menuisier, St-Lucien 1
 Léo, menuisier, Poulin 70
 Ludger, emp. C.P.R., St-Odilon 4
 Mme Chs, St-Rédempteur 30
 Mme veuve Alexis, Lisieux 31
 Pierre-Geo., contremaitre typographe, Mgr Gauthier 140
 Boucher Gérard, journaliste, de la Station 2
 Marcel, Guimont 102
 P.-E., fonct. féd., Royale 99
 Raoul, Boul. Orléans 88
 Boudreau Romain, agt d'ass., St-Henri 25½
 Boudreault Roland, facteur, de l'Assomption 1
 Bouffard Gérard, St-Edouard 21
 Boulanger Claude, emp. Anglo Pulp, Royale 50
 J.-Ls., machiniste, Mgr Gauthier 44
 Ls-Ern., machiniste, Mgr Gauthier 144
 Boulet Berchmans, pâtissier, Poulin 43
 Bourdeau J.-A., emp. C.N.R., Petit-Village 127
 Bourret Arthur, fonct. prov., Royale 47
 Geo., emp. civil, Loyola 115
 Henri, emp. civil, Loyola 115
 Marcel, ingénieur, Guimont 117
 Raym., emp. Can. Import, Orphelinat 57
 Boutin Arthur, emp. J.-B. Renaud, Monument 10
 Bradley Fernand, Mgr Gauthier 41
 Brassard Joseph, gardien, Petit-Village 41½
 Breton Edgar, menuisier, Guimont 176
 Henri, emp. Prévoyants du Canada, DeBlois 27
 Brideau Nazaire, menuisier, Orphelinat 80
 Brie Emile, commis, St-Viateur 26
 Mlle Aline, St-Viateur 26
 Mlle Madeleine, emp. Déf. Nat., St-Viateur 26
 Mlle Thérèse, emp. Peint. Sico, St-Viateur 26
 Mme veuve Albini, St-Viateur 26
 Brière Paul-M., emp. civil, St-Georges 43
 Brindamour Arthur, Charleroi 76
 Brodeur Gaston, St-Georges 58
 Brodrigue Maurice, commis, St-Georges 69
 Brunet Louis, Monument 44
 Brunet Léo, emp. Legrade, Inc., Royale 173
 Bureau Delphis, emp. des Postes, de l'Assomption 7
- Bureau Poste Giffard, Chs-Aug. Côté, maître de Poste, Royale 215
 Bureau Poste Monument, Royale 59a
 Bussièrès Ephrem, emp. Anglo, St-Edouard 50
 Eug., Royale 193
 Henri, emp. Anglo-C. Pulp, St-Edouard 7
 Noël, Poulin 85c
- C**
- Caisse Populaire de Giffard, Loyola 141
 Cameron André, journaliste, Chabanel 72
 Campagna Willie, Orléans 43
 Cantin Chs-Emile, voyageur, Monument 22
 H., Ltée, produits alimentaires, Boul. Orléans 133
 Hervé, industriel, Monument 44
 Laval, vendeur Poêles L'Islet, St-Rédempteur 30
 Raymond, voyageur, Drouin 57
 Caouette Mlle Exilia, emp. Legrade, Inc., Charleroi 75
 Cardinal J.-E., Orphelinat 58
 Careau & Fils, Enr., entr. plombiers, Loyola 60
 Gérard, peintre-décorateur, St-Clément 47
 J.-Marie, St-Edouard 37
 Joseph, entr. plombier, Vieux-Moulin 20
 J.-Emile, Charleroi 97
 Pierre, entrepreneur, DeBlois 32
 Victor, plombier, Poulin 68
 Carmichael Liguori, commis, St-Edouard 9
 Paul, commis, St-Edouard 11
 Caron Adrien, appariteur Université, St-Samuel 25
 Albert, capt. de marine, DeBlois 15
 Camille, Orphelinat 36
 Ls-Maurice, emp. Cie Paquet, St-Ulric 36
 Lucien, menuisier, St-Victorien 123
 Maurice, mécanicien, Renouard 73
 Roland, pilote, Guimont 147
 Sylvio, médecin-chirurgien, Clinique Roy-Rousseau, Royale 25
 Carrier Jos., Raymond-Marie 1
 J.-Eug., emp. des Postes, DeBlois 26
 Mme Ovide, St-Clément 42
 Rosaire, emp. civil, St-Georges 93
 Carrière Chs-A., cordon., Vieux-Moulin 40
 Castonguay Mlle Thérèse, Royale 81
 Cauchon Jacques, fonct. féd., DeBlois 17
 Lucien, emp. Arsenal Valc., Royale 48
 Thomas, emp. C.N. Tel., St-Clément 36
 Chabot Ernest, emp. Anglo Pulp, Drouin 53
 Chalifour Jos., emp. Dom. Textile, Orphelinat 16
 Mme Nap., Loyola 78
 Roland, menuisier, St-David 5
 Chamberland William, DeBlois 52
- Chambre de Commerce de Giffard,**
 Ls-Ph. LaRochelle, secrétaire-trésorier,
 Ave Royale 69, Tél.: 66-6318
- Champagne Joseph, Royale 71
 Chapelle des Saints-Martyrs Canadiens, Royale 125
 Charest Omer, Royale 32
 Charland Rosaire, Mgr Gauthier 214
 Rosaire, industriel, Renouard 61
 Chartier Emile, St-Edouard 35
 Chatigny J.-Paul, plombier, Poulin 45
 Chevalier Geo.-Emile, peintre, Orphelinat 73
 Gérard, contrem. Anglo, Poulin 85
 Chevarie Augustin, DeBlois 70a
 Mlle Denise, emp. U. Ste-Marie, d'Estimauville 19½
 Mlle Georgette, emp. U. Ste-Marie, d'Estimauville 19½
 Mme Elphège, d'Estimauville 19½
 Chez Mado, épicerie-restaurant, Dubord 76
 Chiasson Germain, Evangéline 10
 Chouinard Léopold, infirmier, Royale 82
 Cinq-Mars Jean, débardeur, Mgr Gauthier 45
 Clark Albert, emp. civil, Orphelinat 9
 Claveau Gérard, Royale 35
- Cliche Emilien, courtier assur., Orphelinat 55
 Marcel, commis malle, St-Clément 33½
 Roméo, infirmier, St-Victorien 198½
 Cloutier Adélar, emp. C.P.R., Drouin 48
 Gérard, emp. Legrade, Inc., des Martyrs 9
 Lucien, restaurateur, rés., St-Clément 40
 Lucien, voyageur, Poulin 36
 Mme J.-B., St-Edouard 25
 Philippe, emp. C.N.R., Renouard 7
 Roméo, Poulin 54
 Rosaire, cuisinier, Boul. Hawey 109
 Concrete Waterproofing Co., Ltd., Boul. Orléans 128
 Confiserie Pony Brand, Boul. Orléans
 Constantineau J.-Paul, comptable, Royale 20
 Corriveau Aldéric, professeur, Hawey 123
 Côté Adéoda, épicerie et restaurant, de l'Orphelinat 67
 Alphonse, St-Clément 4
 Armand, Goulet 21
 Arthur, restaurateur, Royale 2, (rés.) Mgr Gauthier 85
 Chs-Aug., maître de Poste G., Royale 59
 Gilbert, signaleur C.P.R., Mgr Gauthier 200
 Hervé, Monument 59
 J.-Jacques, Royale 104
 J.-Marc, voyageur, St-Georges 58
 Joseph, St-Victorien 205
 Laurent, gér. Coop. Arts Domestiques, Renouard 65
 Léger, menuisier, St-Victorien 209
 Ls-Albert, service de réadaptation Soc., DeBlois 26
 Marcel, emp. Legrade, Inc., Royale 11
 Marcel, journaliste, St-Georges 19
 Mme Nap., Royale 30½
 P.-Henri, voyageur commerce, Lortie 52
 Philippe, mécanicien, Royale 30½
 Raymond, emp. Tôle Gauffrée, Lortie 54
 Richard, emp. civil, St-Odilon 3
 Robert, avocat, protonotaire, Royale 102
 Roland, voyageur, St-Georges 58
 Coulombe René, agent d'ass., de la Lande 34
 Robert, livreur, Laiterie City, Royale 168
 Rolland, comptable, DeBlois 5
 Courberon Ph., ing. C.N.R., St-Georges 99
 Couture Albert, organiste, St-Georges 64
 J.-Marie, emp. des Postes, Loyola 70
 Mlle Valérie, Royale 223
 Mme Lucien, Royale 87
 R., horloger, Royale 91½
 Wilfrid, mécanicien, St-Georges 101
 Crépeault Adrien, jardinier, Renouard 83
 Alfred, fermier, St-Rédempteur 18
 Moïse, infirmier Hôp. Parc Savard, Royale 221
 Raymond, emp. Jos. Grenier, Ltée, Royale 191
 Robert, cordonnier, Royale 223
 Crépeault Ant., radios et app. élect., de l'Orphelinat 31
 Antonio, peintre, de l'Orphelinat 31
 Chs-Henri, plâtrier, de l'Orphelinat 43
 Eugène, courtier assurance, Orphelinat 41
 (Voir annonce page 812)
 Léopold, emp. Cie Paquet, Ltée, Orphelinat 45
 Croteau Ernest, emp. Anglo, Loyola 48
 J.-A.-L., emp. Bell Tel., Petit Village 112
 Lauréat, emp. ch. fer, Mgr Gauthier 173
 Curodeau Maurice, fonct. féd., Renouard 71
 Cyr Adrien, charpentier, Mgr Gauthier 43
 L., emp. Hôp. St-Michel Archange, Royale 53
 Wenceslas, emp. Hôp. St-Michel-Archange, Royale 55
- D**
- Daigle Adjudor, jardinier, de Lisieux 29
 Albert, camionneur, St-Ulric 18
 Alex., camionneur, de la Lande 28
 Armand, fonct. prov., Renouard 17
 Gérard, emp. Northern Elec., St-Clément 6
 J.-Guy, Royale 224
 Mlle Joséphine, couturière, de Lisieux 29

EUGENE CREPEAULT

COURTIER D'ASSURANCES

Consultez-moi sans obligation de votre part pour tous les genres d'ASSURANCES que vous désirez
VIE - FEU - VOL - GARANTIE-AUTOMOBILE - BOUILLOIRE-RESPONSABILITE - ACCIDENT-MALADIE

41, Orphelinat,

Tél.: 66-6022

Giffard.

Daigle M., journalier, St-Ulric 20
Mme Laurent, Renouard 17
P.-Emile, comptable, Royale 196
René, Royale 181
Dallaire Antonio, rentier, St-Rédempteur 10
Bruno, menuisier, Boul. Orléans 90
Hervé, beurrier, Turbide 19
Honorius, mécanicien, de la Lande 30
Laurent, Sarto 201
Lucien, Boul. Orléans 131
Mme Alph., Loyola 159
D'Anjou Gabriel, mécanicien, Petit-Village 2
D'Astous Chs-Eug., emp. civil, St-Georges 80
DeBlois Lionel, gardien, St-Victorien 155
Delisle Jules, Royale 81
Mlle Gemma, Royale 238
René, emp. Swift Canadian, St-Edouard 63
Demers Alfred, emp. Gilbert Chirurgical
Supply, Mgr Gauthier 55
Lorenzo, menuisier, Mgr Gauthier 210
Paul, vendeur d'essences, Drouin 50
Philippe, gardien, Charleroi 94
Roland, laitier, Orphelinat 90
Denis J.-Bapt., menuisier, St-Victorien 201
Lionel, vétérinaire, Monument 23
Lucien, polisseur de verre, Royale 235½
Mme veuve Emilien, St-Georges 44
DeRome Gérard, Mgr Gauthier 164
Deroy L., mécanicien, Royale 88
Déry Emilien, voyageur, St-Clément 45a
Léopold, débardeur, Gravel 61
Lorenzo, Loyola 104
Mlle Anne-Marie, marchandises sèches et
chaussures, DeBlois 42
Deschamps Roméo, emp. Pavillon Dufrost,
Royale 78
Deschênes J.-Ls, emp. Que. Power, de la
Station 28
P.-E., emp. Service de la Santé du Québec,
DeBlois 26
Wilfrid, emp. C.P.R., St-Victorien 151
W.-Miv., emp. gouv. féd., de la Station 25
Desgagnés Mme veuve Adèle, St-Ulric 5½
Roland, emp. Peinture Sico, St-Ulric 5
Deslauriers A. & Fils, Ltée, (entrepôts),
Boul. Orléans 128½
Ls-Ph., emp. civique, DeBlois 13
Desnoyers Roland, journalier, de Lisieux 22
Desrochers Chs, Royale 109
Desrosiers Edgar, menuisier, Poulin 62
Neuville, emp. Pavillon Dufrost, l'Assomp-
tion 10
Omer, contremaître Legrade, Inc., St-
Clément 45
Raoul, infirmier, d'Estimauville 43
Devost Emile, opérateur, Poulin 25
Dion Arthur, commis, Raymond-Marie 15
Fernand, journalier, St-Victorien 137
H.-Paul, commis, B. Hawey 106
Dionne J.-Henri, instituteur, Loyola 110
Louis, emp. Pavillon Dufrost, d'Esti-
mauville 17
Donnelly J.-Alfred, emp. civil, Petit-Village
116
Mme Elisabeth, DeBlois 46
Stanislas, agent de Transport des Postes,
St-Georges 77
Dorval Bernard, emp. Cie Paquet, Royale 76
Maurice, comptable, Poulin 61
Douville Lucien, quincaillier, Mgr Gauthier
48, rés. 52
Marcel, camionneur, Royale 162
Doyon Jean-Marie, Petit-Village 41
Marcel, Royale 153
Thomas, gardien, St-David 58

Drolet P.-Emile, emp. F.-X. Drolet, Boul.
Orléans 129
Toussaint, contremaître, Poulin 50
Drouin Alphonse, forgeron, Royale 57
Denis, Royale 47
Edmond, journalier, St-Georges 34
Gaston, emp. Power & Co., Raymond-
Marie 7
Joseph, fonct. prov., Royale 119
Mlle Berthe, fonct. prov., Royale 119
Mlle Denise, emp. Pruneau Ltée, Royale
119
Mme Emile, Petit-Village 9
Paul-Emile, fonct. féd., Royale 191
Paul, Royale 191
Roger, emp. Colman, DeBlois 9
Dubé Camille, fonct. féd., Boul. Orléans 63
Philippe, militaire, Evangéline 8
DuBerger G.-Henri, journaliste, Monu-
ment 37
Dubois Alphonse, fonct. féd., de l'Orphelinat
60
H., Petit-Village 114
Georges, emp. civil, de l'Orphelinat 60
Dubois Alphonse, fonct. féd., de l'Orphelinat
37
Dubord P.-Emile, emp. C.N.R., de l'Ecole 4
Dubreuil Joseph, emp. Valcartier, St-
Edouard 13
Duchaine Clément, Royale 198
Mme David, Loyola 145
Laurien, infirmier, Royale 198
Duchesne Thomas, emp. civil, DeBlois 78
Duchesneau Roger, électricien, Monument 14
Dufour Jos, emp. Que. Power, St-Victorien 143
Mlle Albertine, gardienne, Royale 87
Duguay André, emp. civil, Drouin 63
Omer, soudeur, DeBlois 19
Pierre, journalier, Royale 77
Dumas Auguste, mécanicien, St-Georges 58
Mme Ida, St-Samuel 21
Roger, comptable, St-Samuel 21
Dumont Albert, gardien Hôp. St-Michel-
Archange, D'Estimauville 35
Ferdinand, jardinier, Charleroi 84
Lionel, voyageur, Charleroi 80
Mlle Gisèle, comptable, Charleroi 80
Dumontier Gérard, commis, St-Victorien 118
Duplain René, Mgr Gauthier 183
Mme William, Boul. Orléans 59
Dupont Chs-E., St-Victorien 146
Léonide, emp. civil, Dubord 55
Dupuis Armand, emp. Hôp. Anciens Com-
battants, Royale 78½
Guy, emp. Peinture Sico, Royale 78½
Robert, E.E.M., Royale 78½
Durand Gratien, Royale 177
Dussault Armand, infirmier, Charleroi 77
Fernand, infirmier, de l'Espérance 58
Gérard, emp. des Postes, Royale 191
Maurice, maçon, Poulin 23
Dutil Mme Joseph, Loyola 72
René, comptable, DeBlois 56
DuTremblay Joseph, rentier, DeBlois 7
Mlle Hélène, de Librairie St-Edouard,
Loyola 90a
Victor, emp. civil, Loyola 149
Duval Denis, abbé, vicaire, Royale 125

E

Ecole de Blois, de l'Ecole 8
Ecole des petits, Evangéline 38
Ecole Mgr Gauthier, Royale 125
Emond Arthur, rentier, St-Rédempteur 20
Chs-A., agt mfr, St-Clément 26

Emond Henri, mécanicien, St-Rédempteur 2
J.-E., comptable Cie W. Brunet, Monu-
ment 3
Louis-Georges, emp. Legrade, Inc.,
Turbide 7
Robert, mécanicien, St-David 12
Roland, emp. Dom. Corset, St-Edouard 60
Epicerie de Giffard, Enr., Alphonse Tremblay,
prop., Royale 91
Epicerie et restaurant Lachance, Mgr
Gauthier 214
Everell Eug.-A., comptable Que. Power,
DeBlois 11
Yves, mécanicien, St-Zéphirin 27

F

Fafard Mlle Wilhelmine, rentière, Royale 245
Falardeau Chs, voy. Le Soleil, Ltée, St-
Edouard 33
Gérard, commis Cie Paquet, Loyola 102
Faullem Edouard, journalier, Turbide 17
Joseph, menuisier, Turbide 15
Feeney Harry, comptable, Boul. Orléans 71
Michael, rentier, Monument 47
Ferland J.-R., médecin, Drouin 66
Ls-Chs, infirmier, Poulin 48
Maurice, Royale 223
Ferme Séminaire, Orphelinat 320
Langlois & Fils, Petit-Village 57
Feuiltault J.-O., Royale 201
G., de Giffard Radio Service, Royale 201
Filiatrault Wilbrod, opér. pelle mécanique,
Loyola 163
Filion J.-Paul, commis, Mgr Gauthier 181
Lauréat, emp. Que. Ry., Orphelinat 14
Lucien, emp. Que. Power, Poulin 46
P.-Emile, Royale 214
R.-E., voy. com., St-Georges 71
Fiset Alex., commis Cie Paquet, St-Victorien
139
Emilien, commis bureau, St-Edouard 46
Fleury André, cultivateur, Petit-Village 24
Ernest, serrurier, Petit-Village 30½
Gaspard, emp. Anglo, Petit-Village 15
Gilbert, emp. Anglo, Petit-Village 18
J.-W., cultivateur, Petit-Village 24
Jules, infirmier, Petit-Village 30
Maurice, prof. musique, Drouin 72
Mme J.-B., Petit-Village 30
Mme veuve Félix, Petit-Village 15
Fluet Emilien, de F.-A. Fluet, Edr., Monu-
ment 53
Fontaine Robert, contracteur, St-Ulric 15
Fortier Donat, emp. Pavillon Dufrost,
Orphelinat 61
Jean-Guy, comptable, de l'Orphelinat 35
Mme Omer, Orphelinat 35
Fortin Adr.en, infirmier, Renouard 108
Auguste, emp. Anglo Pulp, L'Espérance 61
Emmanuel, agent ass., St-Victorien 110
Ernest, soudeur, Loyola 61½
Gaudiose, tailleur, Royale 60
Gérard, gérant, Royale 68½
G.-H., livreur de pain, Simard Ltée,
Royale 200
Léopold, emp. Cie Paquet, Renouard 81
Lucien, entr. élect., Alexandra 3
Mlle Rita, couturière, Poulin 31
Paul-E., vendeur, Royale 60
Philippe, épiciier-boucher, Royale 68-70½
Raoul, journalier, St-Georges 47
Fournel Gaston, militaire, Royale 182½
Fournier Antonio, gardien, St-David 58
Henri, emp. Freight C.N.R., Robert 24
Robert, emp. C.N. Tel., Robert 24

Francœur Florian, emp. Bell Tel., Drouin 59
J.-Ant., Drouin 55
Fredette Rosaire, emp. Que. Power, Renouard 25

G

Gadreau Maurice, Royale 248
Gagné Fernand, journalier, Mgr Gauthier 222
Jean-Claude, emp. civil, de l'Orphelinat 25
Jean-Paul, emp. civil, St-Odilon 6
Joseph, boulanger, Mgr Gauthier 222
Léo, emp. Lait. City, Petit-Village 135
Lucien, constructeur, Petit-Village 137
Maurice, Mgr Gauthier 222
Mlle Antoinette, Vieux-Moulin 3
Mlle Diana, emp. Dom. Textile, Mgr Gauthier 222
Mlle Doris, aide familiale, Mgr Gauthier 222
Mme Albert, Petit-Village 29
Mme Philippe, Orphelinat 25
Roland, menuisier, Lortie 7
Roland, Petit-Village 113
Roland, menuisier, Hawey
Gagnon Adémard, bûcheron, Royale 88
Adrien, contracteur, Royale 88
Albert, menuisier, St-Rédempteur 24
C.-A., restaurant et remèdes brevetés, Royale 103, rés. 101
Gérard, emp. La Jemm., St-Clément 37
Jean-Ls, emp. Goodyear, Boul. Orléans 45
Jean-Paul, agent voyageur, St-Ulric 13
Joseph, rentier, St-Georges 22
Joseph, chimiste, Parc des Martyrs 10
Joseph, entr. peintre, St-Clément 29
Léon-Guy, opér. tracteur, Royale 88
Marcel, dessinateur, Loyola 71
Marceilin, emp. Garant & Thibault, Royale 194½
& Marcoux, entr. peintres-tapisiers, Jos. Gagnon et Roger Marcoux, props, St-Clément 29
Mlle Berthe, fonct. prov., Royale 101
Mlle Paula, emp. Hôp. St-Michel-Arch., Royale 88
Mme Amélia, Royale 88
Mme Aimé, Royale 101
Mlle Berthe, Royale 103
Mme Edmond, Royale 88
Pascal, emp. Coop. Féd., Petit-Village 3
Paul, facteur, Orphelinat 47
Paul-Edmond, bûcheron, Royale 88
Robert, professeur, Boul. Hawey 123
W.-L., peintre-décor., Goulet 16
Yvon, bûcheron, Royale 88
Galarneau Armand, emp. Prudential Ins., St-Victorien 116
Raymond, emp. Act. Cath., Lortie 20
Gamache Léonce, comptable, St-Clément 46
Garage Boily, Enr., Royale 34
Garage Giffard, Enr., Jules Giroux, prop., Réparations générales, Peinture, Débossage. Remorquage jour et nuit. Ave Royale 151, Giffard, Tél.: 66-3251
Garage Lavertue & Fils, Boul. Orléans 30
Gare de Giffard, de la Station 31
Garneau Auguste, emp. civique, Orphelinat 62
Garon Georges, laitier, Petit-Village 41
Gaudreau Claude, emp. bureau, d'Estimauville 41
Edgar, menuisier, Poulin 39
Maurice, plombier, Royale 248
Sylvia, cuisinier, Orphelinat 11
Gaudreault P.-Eugène, taxi, Mgr Gauthier 218
Gauthier Arthur, restaurant, Royale 6
Henri, emp. Anglo, Poulin 85b
Henri, livreur, Chabanel 89
Gauthier Mgr Arthur, curé de Giffard, Loyola 125, Tél.: 66-3533
J.-W., journalier, St-Victorien 156

Gauvreau J.-C., asst-gér. gén., Chinic, Boul. Orléans 90
Gendron Frs-X., emp. Ban. C. N., St-Lucien 14
Genest Aimé, menuisier, Renouard 101
Dr Benoit, rés., Mgr Gauthier 120
Robert, emp. C.P.R., DeBlois 64
Gervais Laurent, sténographe, Boul. Orléans 119
Giasson Armand, emp. La Jemm., Loyola 62
Lorenzo, gardien, L'Espérance 50
P.-Henri, gardien, L'Espérance 52
Rosaire, emp. La Jemm., Alexandra 21
Giffard Radio Service, G. Feultault, prop., Royale 201
Sporting Goods, R. Duplain, prop., Mgr Gauthier 183
Wood. Spec. Reg'd., Petit-Village 105
Gignac Joseph, menuisier, L'Espérance 68
Giguère Adélar, cordonnier, Loyola 96
Amédée, électricien, Petit-Village 93
Fernand, électricien, Royale 113
Marcel, Royale 36
Wilfrid, ing. mécanicien, Royale 94
Gingras Léo, comptable lic., St-Clément 29½
Mme Henri, Dubord 67
Mme Louis, Royale 201
Girard Georges, conseiller mun. Giffard, St-Rédempteur 16
Paul, Royale 139
Girardin Geo.-A., fonct. prov., sec.-trésorier Commission Scolaire Giffard, De Blois 37, Tél.: 66-7240
H., DeBlois 37
Giroux Bertrand, agt ass., Renouard 108
Chs-Aug., commis Elz. Verreault, St-Henri 25
Charles-Henri, notaire, Royale 139
J.-Robert, professeur, St-Clément 47½
Jules, Royale 151
Louis, ing. stat., Royale 19
Glace Giffard, Ltée, Alb. Tremblay, prop., St-Ulric 16
Gobeil J.-Chs, enquêteur Bureau de Poste, St-Edouard 58
Godbout H.-Paul, emp. C.N.R., Monument 17
Ls-Ph., St-Clément 48
Raphaël, débardeur, Royale 226
Godin Clovis-J., St-Georges 40
Georges, emp. Que. Power, Vieux-Moulin 10½
Hermidas, journalier, Chabanel 75
Maurice, ch. camion, Chabanel 87
Mme Geo., Vieux-Moulin 10
Gonthier Raphaël, rentier, Royale 72
Gosse Philippe, menuisier, de l'Assomption 8
Gosselin Chrysostome, fermier, Orphelinat 303
Goulet Antonio, soudeur, Orphelinat 59½
Emm., emp. des Postes, Petit-Village 80
J.-B., emp. civil, St-Clément 35
Ls-Ph., emp. Carrier & Goulet, Orphelinat 53
L., Inc., (succ.), appareils électriques, Royale 59
Lucien, marchand, rés., Monument 39
Mlle Eugénie, Royale 59
Mme Céréas, Petit-Village 80
Wilbrod, emp. civil, Petit-Village 82
Goupil Wenceslas, menuisier, St-Henri 5
Gourdeau Mme J.-V., Petit-Village 100
Gourgues Théo., gardien St-Michel Arch., Loyola 148
Grandchamp Mlle Yvette, Royale 12¼
Grant Wolf, Petit-Village 51
Gravel Geo.-A., entr. menuisier, Royale 42
Grégoire Arthur, vendeur, St-Georges 111
Lauréat, emp. C.N.R., Loyola 50
Marcel, expéditeur, Royale 36
Mlle Marie-Paule, commis pharmacie, St-Georges 111
Mlle Rita, commis bureau, St-Georges 111
Grenier Adrien, mchd glace, Royale 159
Adjutor, commis, St-Zéphirin 26
Alphonse, barbier, Raymond-Marie 5

Grenier Arthur, briqualeur, Loyola 107
Geo-Alb., rentier, Royale 153
Honoré, prés.-gérant Photo Lithographie, Inc., Mgr Gauthier 112
Joseph, emp. Frs Nolin, de l'École 2
Joseph-A., com. fruits et légumes, Mgr Gauthier 208½
Jules-H., rentier, Royale 153
Mme Ls-Ph., marchand de bois et glace, Royale 159
Ovila, emp. U. Ste-Marie, Royale 204
P.-Emile, emp. Canada Packers, Royale 45
P.-Emile, commis Webster, St-Zéphirin 27
Paulin, Royale 194¼
Rosaire, restaurateur, de la Lande 5
Valin, commis des Postes, Monument 56
Wilfrid, ing. for., Monument 38
Guay Hector, Petit-Village 31
J.-Charles, Royale 17
J.-Maurice, comptable, Drouin 65
Padoue, dépt recherches Valc., DeBlois 72
Guérard René, chauff. taxi, Loyola 180
Guérin Adélar, infirmier, Poulin 31
André, Lortie 23
Chs-B., électricien, DeBlois 71
Joseph, chauff. stat., St-Viateur 28
Méridée, Royale 35
Richard, emp. Allocations Fam., Orphelinat 44
Victor, ingénieur, Orphelinat 34
Guibord Lucien, journaliste, St-Victorien 138
Guillot Adalbert, emp. U. Ste-Marie, Royale 227
Mlle Gabrielle, emp. Perfection Corset, Royale 249
Mme J.-P., Royale 249
Mme Roland, Royale 251
Paul-Henri, menuisier, Mgr Gauthier 175
Raymond, commis, Royale 249
Guimont Mme Albert, Loyola 110

H

Hains André, emp. civil, de la Lande 7
Edmond, Royale 184
Mme Edmond, Royale 184
Paul-Emile, charcutier, Poulin 53½
Hallé Robert, prop. salon barbier Hôtel Ch. Champlain, Loyola 63
Hamel Léonidas, machiniste, Monument 42
Réal, rentier, St-Georges 77
Rodolphe, boucher, DeBlois 31
Hamelin Alexandre, emp. Hôp. St-Michel-Arch., St-Edouard 48
Rosaire, emp. Hôp. St-Michel Arch., DeBlois 50
Hardy Siméon, Vieux-Moulin 39
Harris William, Orphelinat 79
Hawey Arthur, contrôleur Cie Paquet, Monument 50
Hébert Georges, marchand, rés., Vieux-Moulin 16
Rosaire, emp. La Jemmerais, Petit-Village 31½
Hôtel de Ville de Giffard, Royale 71
Houde Marcel, infirmier, d'Estimauville 37
Phydime, emp. Legrade, Inc., St-David 10
Roland, Boul. Orléans 41
Simon, camionneur, Royale 235
Houle Alphonse, jardinier, Hôp. Gén., DeBlois 62
J.-Marie, emp. Hôpital, Monument 24
J.-Marie, Royale 84
J.-Marie, emp. des Postes, Renouard 77½
Joseph, menuisier, Victorien 207
Wilfrid, emp. Hôp. St-Michel Arch., Royale 228
Howe Joseph, camionneur, St-Clément 3
Huot Jules, plombier, Mgr Gauthier 179
Lucien, Evangéline 12
Lucien, percepteur Que. Power, Dubord 75
Maurice, emp. Legrade, Inc., Sarto 198

I

Icart Pierre, emp. civil, Dubord 63
Imbault Maurice, mécanicien, St-Georges 27

J
 Jack Thomas, Petit-Village 21
 Jacques Albert, emp. des Postes, St-Clément 23
 Antonio, emp. Sam. Dorfman, Lortie 60
 Armand, emp. J.-E. Samson, Monument 54
 J.-Bapt., menuisier, Lortie 60
 Joseph, Monument 54
 Paul-Emile, Drouin 57½
 Jardin de l'Enfance, N.-D. des Lys, DeBlois 78
 Jean J.-A., Poste de Service Sunoco, rés. St-Clément 30
 Jeanson Narcisse, d'Estimauville 5
 Jenkins Raymond, briqueteur, St-Clément 55
 Jobin Eugène, emp. civil, Poulin 62
 Ferdinand, N.P., Royale 148
 J.-P., asst-gér. John Millen, Petit-Village 143
 M., Petit-Village 105
 Mlle Rolande, sténo, Poulin 62
 René, emp. Anglo Pulp, Alexandra 17
 Joncas Edmond, St-Ulric 26
 René, pressier, Assomption 21
 Jones Léon, électricien, Royale 115
 Roger, briqueteur, St-Rédempteur 22
 Jourdain Emilien, boucher-charcutier, prop. Produits Kenneville, Orphelinat 15, rés. Loyola 105
 Juneau Jean-Marie, de Juneau & Frère, de l'Orphelinat 68
 Paul-Emile, Goulet 21

K

Kains Edmond, emp. Cie Légaré, Royale 184

L

Labbé Raoul, emp. Hôp. St-M.-Archange, Boul. Orléans 41
 Labelle Mme J.-Henri, prop. Modern City Gas Regd., Guimont 107
 Laberge Antonio, agent d'ass., Orphelinat 22
 Labranche J.-Paul, marchand, rés. des Jésuites 36
 Labrecque Arthur, emp. civil, St-Victorien 120
 Ovila, abbé, vicaire Giffard, Royale 125
 Raoul, menuisier, Loyola 64½
 Labrie Alexis, journalier, St-Edouard 10
 Edouard, Royale 239
 J.-Bte, débosseur, Poulin 33¼
 Lacasse Adrien, constable prison Québec, de l'Assomption 23
 Cyrille, emp. civil, Vieux-Moulin 42
 Fernand, Royale 83
 Gérard, mécanicien, Orphelinat 1½
 Jean, expéditeur, St-Georges 55
 Jules, Royale 12
 Maurice, emp. C.N.R., Raymond-Marie 33 M., Alexandra 11
 Paul-Henri, const. prov., Monument 51c
 Lachance Alfred, St-Georges 20
 Anatole, jr, menuisier, Lortie 2
 Anatole, sr, menuisier, Lortie 2
 Arthur, fonct. féd., St-Victorien 142
 Arthur, emp. civil, Vieux-Moulin 45
 Emilien, emp. Hôp. St-Michel-Archange, Orphelinat 59
 Ephrem, emp. F.-X. Lamontagne, Turbide 13
 Freddy, épicier et restaurateur, rés. Mgr Gauthier 214
 Gabriel, de Lachance & Lachance, Poulin 11
 Gaston, constable, de L'Espérance 48
 Henri, chauff. bouilloire, de l'Orphelinat 21
 Henri, emp. Anglo Pulp, Vieux-Moulin 1
 Herménilde, ferblantier couvreur, Chabanel 85
 Jean-Louis, menuisier, de l'Orphelinat 71

Lachance & Lachance, Enr., Gabriel et René Lachance, prop., manufacturiers Portes et châssis, Poulin 11, Tél.: 66-6413

M., jardinier, Boul. Hawey 125
 Mme Louis, Loyola 157
 Marcel, emp. Can. Import, Poulin 61
 Marcel, distributeur, Boul. Orléans 65
 Ovide, infirmier, Charleroi 83
 P.-Henri, fonct. féd., Vieux-Moulin 43
 Rédempti, emp. Carrières Verreault, St-Rédempteur 8
 René, Poulin 11

La Commission Scolaire de Giffard, secrétaire: M. Geo.-E. Girardin, DeBlois 37, Tél.: 66-6557

Lacroix Antonio, électricien, St-Clément 38
 Laflamme Fernand, emp. civil, St-Georges 68
 Hervé, emp. Les Pétroles Inc., Royale 191
 J.-Herby, emp. C.N.R., de l'Orphelinat 70
 Raoul, menuisier, Loyola 83
 Lafontaine Avila, gardien, St-Georges 50
 Laforest Gérard, journalier, de la Lande 26
 Lafrance Mme Charles, Drouin 42
 Lafrenière Gérard, chauffeur, St-Georges 3
 Idola, fermier, de l'Orphelinat 320
 Maurice, de l'Orphelinat 320
 Raymond, Royale 82
 Lagacé Albert, emp. Hôp. St-Michel-Archange, St-Clément 34
 Albert, restaurant, de l'Orphelinat 3½, rés. St-Edouard 8
 Irénée, emp. Hôp. St-Michel-Archange, de l'Orphelinat 72
 Noël, emp. Hôp. St-Michel-Archange, Evangéline 2
 Paul-Emile, emp. Hôp. St-M.-Archange, St-Clément 32
 Lajeunesse Mlle Lucienne, comptable, Monument 27
 Pamphile, emp. civil, Monument 27
 Lajoie William, emp. Anglo-Pulp, Royale 66
 Willie, emp. Anglo Pulp, Royale 66
 Lallié M., rentier, St-Victorien 152
 Lambert Roger, Petit-Village 24
 Théo., emp. Guthman, Royale 146½
 Lamonde André, Royale 194
 Lamontagne Adéodore, de Lisieux 25
 Adrien, DeBlois 2
 J.-Alex., machiniste, Loyola 61
 Joseph, de la Station 11
 Léopold, de la Station 11
 Marc, facteur, St-Georges 81
 Landry Jean, mécanicien, Drouin 53
 Jean, rest., Boul. Orléans 32
 Paul, infirmier, Royale 86
 Philippe, emp. biscuits Dion, des Martyrs 11
 Lane J.-Henry, de l'Orphelinat 18
 Ls-Paul, de l'Orphelinat 18
 Langes Emma g.-m. g., Royale 102
 Langevin Charles, Chabanel 75
 Emile, emp. Hôp. St-Michel-Archange, Royale 10¼
 Fernand, emp. Legrade Inc., DeBlois 60
 & Fils, salon de barbier, de l'Orphelinat 3
 Henri, emp. Legrade Inc., Loyola 161
 Léonidas, imprimeur, St-Georges 60
 Maurice, comm.s, Royale 30
 Rosario, barbier, de l'Orphelinat 3
 Langlais L.-P., tailleur, St-Edouard 6
 Langlois Albert, emp. William Langlois, Petit-Village 73
 Arthur, Royale 77
 Arthur, emp. U. Ste-Marie, Evangéline 44
 Benoît, emp. William Langlois, Petit-Village 57
 Edouard, menuisier, Loyola 78
 Henri-L., épicier, rés. Royale 136
 William, fermier, Petit-Village 71
 Lanouette Lucien, Boul. Orléans 53
 Lantier Jacques, emp. Anglo Pulp, de l'Orphelinat 28
 Laperrière Roger, emp. Que. Power, Charleroi 79

Laplante Adrien, Royale 195
 Mlle Catherine, Monument 40
 Lapointe Adrien, emp. Arsenal Valcartier, Royale 157
 Alphonse, plombier, Goulet 18
 Arthur, Loyola 153
 Evariste, de la Station 7
 Gérard, taill. de hardes, Vieux-Moulin 20
 Henri, emp. Bureau de Poste, Royale 144
 Joseph, laitier, St-David 9
 Joseph, rentier, Royale 144
 Lionel, emp. Com. du Havre, St-Ulric 9
 Mme Alexandre, Royale 76½
 Mme veuve Alexandre, du Vieux Moulin 6
 Paul-A., mécanicien, Renouard 69
 P.-E., Royale 164
 Roméo, emp. J.-A. Auclair, Dubord 65
 Laprise Marcel, infirmier, Petit-Village 49
 Laquerre Adrien, menuisier, Poulin 13
 Larivière Albert, Loyola 175
 Laroche Albert, Orphelinat 14
 J.-Aurélien, vendeur, Boul. Mgr Gauthier 57
 Roland, gardien, Hawey 113
 LaRochelle Fernand, comptable, Royale 7
 Ls-Philippe, fonct. féd., Royale 46
 Larouche Alfred, Monument 20
 Charles-A., boucher, rés., Lortie 5
 Mlle Jeanne, emp. bureau, Drouin 61
 Paul, voy. commerce, Drouin 60
 Latouche Mme A., Royale 93

Lavertue & Fils, garagistes, Boul. Orléans 30, Tél.: 66-6332

Lavoie Albani, prop. taxis, DeBlois 35
 Albert, constable, Royale 132
 Amédée, journaliste, Monument 8
 Georges, menuisier, Loyola 59
 Georges, emp. Hôp. St-Michel-Arch., St-Edouard 49
 Marcel, machiniste, Boul. Orléans 57
 Mme Joseph, St-David 11

Lavoie Paul-E., manufacturier de Portes et Châssis, atelier Evangéline 50, rés. Evangéline 6, Tél. 66-6283

Zéphirin, jardinier, de la Station 5
 Lebel Jean-Charles, tailleur, St-Edouard 64
 Jean-Frs, infirmier, St-Edouard 52
 Leblanc Philippe, infirmier, DeBlois 70
 Raymond, journalier, Royale 84½
 Roméo, St-Victorien 150
 Wilfrid, gardien, Renouard 17
 Leblond Alfred, Mgr Gauthier 148
 Paul, menuisier, Boul. Orléans 67
 Rodolphe, Mgr Gauthier 148
 Wilfrid, médecin, Petit-Village 76
 Leclerc Adrien, menuisier, Poulin 53½
 Alexis, journalier, Royale 245
 Alphonse, St-Georges 104
 Arthur, contremaitre, Poulin 69
 Emmanuel, mécanicien, St-Georges 87
 Henri, ouv. fer. orn., Poulin 34
 Joseph, emp. Peinture Sico, Poulin 32
 Ls-Philippe, emp. Que. Power, St-Clément 31½
 Paul, Petit-Village 3
 Paul-Emile, commis, Royale 212
 Le Drapeau, Journal Paroissial de Giffard, de l'Ecole 6
 Leduc Alcide, emp. Bell Tel., Royale 194
 Lefebvre Pierre, emp. Abattoir, St-Zéphirin 30
 Urgel, copiste Evén.-Journal, St-Victorien 140
 Le Foyer du Cadeau, Enr., de l'Orphelinat 56
 Légaré Alexandre, emp. C.N.R., Loyola 144½
 Chs-Aimé, emp. C.N.R., Loyola 144¼
 Emile, gérant Geo. Leclerc, Mgr Gauthier 42
 Jacques, marchand de fruits, rés. DeBlois 21
 John-A., mchd de fruits, Petit-Village 89
 Léo, emp. J.-B. Laliberté, Mgr Gauthier 42
 Maurice, marchand chaus., Loyola 144

Légaré Mme Arthur, Royale 158
 Paul, mch. fruits (rés.), Orphelinat 91
 Richard, mécanicien, Poulin 56
 Roger, épicière, Royale 158
 Legault Georges-E., fonct. prov., Guimont 177
 Le Marché de Giffard, Inc., de l'Orphelinat 29
 Lemay Jacques, emp. Nat. Cash Reg., Petit-Village 27
 Jean-Chs, professeur, Charleroi 78
 Jean-Paul, emp. civil, Loyola 147½
 Lemelin Alphonse, boucher, St-Zéphirin 27
 Mlle Marie-Anne, Royale 198
 Napoléon, agt ass., Renouard 107
 Lemieux André, emp. civil, St-Victorien 117
 Antonin, fonct. féd., Royale 51
 Gérard, abbé, vicaire Giffard, Royale 125
 Joseph, Royale 138
 J.-A., Royale 51
 Louis-Ph., typographe, Royale 21
 Michel, emp. Hôp. St-Michel-A., Boul. Orléans 45½
 Michel, infirmier, Poulin 15
 Roland, emp. J.-A.-Y. Bouchard, Inc., Guimont 112
 Lépine Albert, vendeur Bras. Boswell, St-Clément 44
 Mlles Gabrielle et Rita, Monument 60
 L'Espérance Alphonse, cultivateur, Vieux-Moulin 30
 Lessard Charlemagne, camionneur, Monument 51a
 David, rentier, Robert 16
 David, voyageur comm., Lortie 37
 François, de Lisieux 8
 Henri, Royale 83
 Jean-Paul, Royale 146½
 J.-Paul, surt Com. Scolaire Giffard, St-Georges 73
 Lauréat, vendeur, Royale 239
 Léo, journalier, de la Lande 28
 Philippe, prés. Fédération Pulpe & Papier, Monument 52
 Roméo, menuisier, Loyola 66
 Victor, emp. Price Bros., Loyola 183
 Letarte Lorenzo, voyageur, St-Victorien 122
 Létourneau Hercule, contremaître C.P.R., St-Victorien 147
 O., vendeur, Boul. Orléans 53
 Victor, St-Victorien 153
 Levasseur Emile, Guimont 181
 Levesque Albert, Royale 245
 Benoît, emp. civil, Vieux-Moulin 37
 Georges, St-David 11
 Jean-D., détective, St-Edouard 29
 Joseph, gér. Dépt Vandry, Inc., Petit-Village 131
 Philippe, infirmier, Royale 80
 René, Loyola 181
 L'Heureux Léonidas, insp. fourrures, Lortie 27
 Librairie St-Edouard, Loyola 90a
 Lippé Louis, tailleur cuir, St-Clément 59
 Lobry Mme Maria, rentière, Royale 36
 Lockwell René, commis Q. Power, Mgr Gauthier 53
 Lortie Albert, emp. Legrade, Inc., Vieux-Moulin 18
 André, militaire, Royale 154
 Ernest, Royale 144
 Eudore, cultivateur, Royale 32
 Georges, emp. C.N.R., Lortie 3
 John, Petit-Village 30¼
 Laurent, commis, Loyola 122
 Léon, DeBlois 74
 Lionel, télégraphiste, Royale 154
 Lorenzo, de Lortie & Roussin, Boul. Orléans 85
 M., facteur, Goulet 25
 Mlle Marguerite, emp. Alloc. Fam., Monument 51¼
 Mme Eudore, Royale 154
 Mme Ludger, Royale 154
 Mme Mendoza, Lortie 3
 Roméo, Royale 152
 & Roussin, Ltée, entr-généraux, Lortie 37

Lortie & Roussin, contracteurs, Boul. Orléans 85, G., Tél. 66-7163

Lynch Harry, mécanicien, de Lisieux 6
 Joseph, emp. Alex. Légaré, Petit-Village 91
 Mme veuve Henri, de Lisieux 6
 Pat, St-Georges 58

M

Magasin A. Guimont, Enr., marchandises sèches, Jean-Paul Pouliot, prop., Loyola 112
 Magasin Populaire de Giffard, vêtements pour hommes, dames et enfants, d'Estimauville 3
 Maheux J.-A., comptable, Orphelinat 27
 Mailloux Aimé, ing. stat., Royale 191
 Mailly Dominique, cordonnier, Royale 98
 Maltais Ed.-Louis, emp. des Postes, St-Georges 70
 Manoir Chs de Foucauld, Roch Poulin, prop., rue St-Viateur
 Manuel J.-Maurice, facteur, St-Clément 49
 Maranda J.-Thomas, commis, Mgr Gauthier 164
 Avila, mécanicien, Royale 192
 Mlle Lucienne, fonct. féd., Royale 192
 Phil., menuisier, Royale 192
 Philibert, fonct. féd., Royale 192
 Marché de Giffard, Inc., de l'Orphelinat 29
 Marché Tremblay, de l'Assomption 17
 Marcheterre J.-Alf., fonct. prov., Boul. Orléans 125
 Marcotte Jules, emp. Donnacona Paper, Lortie 58
 Marcoux J.-Adalbert, restaurant, Dubord 76
 Henri, emp. Que. Power, Royale 160
 Maurice, briqueteur, Orphelinat 7
 Paul, St-Samuel 29
 Marier Mme Ludger, Monument 35
 Roland, Mgr Gauthier 212
 Marmen Anselme, pilote, maire de Giffard, Guimont 155
 Marois Antonio, Vieux-Moulin 2
 Martel Mlle Amanda, Loyola 101
 Antonio, menuisier, Royale 41
 Emmanuel, entr. électricien, Vieux-Moulin 3
 Fernand, commis quincaillier, Renouard 93
 & Fils, Enr., manufacturier portes et châssis, de la Station 32
 Gérard, menuisier, Renouard 93
 Guy, emp. Dom. Textile, Renouard 93
 Jules, Vieux-Moulin 24
 Lucien, journalier, Royale 216
 Mme veuve Edmond, Renouard 93
 Patrick, rép. brûleurs à l'huile, St-Victorien 203
 Raymond, ferblantier, Royale 182
 Roland, emp. Coop. Féd., Renouard 93
 Timothée, menuisier, de la Station 32
 Martin Chs-Alf., médecin, Monument 58
 Isidore, peintre, Royale 12¼
 Lauréat, emp. Hôp. St-Michel-Arch., Royale 10
 Martineau Alfred, forgeron, Orphelinat 20
 Arth., emp. Hôp. St-Michel-Arch., St-Edouard 51
 Eugène, Lortie 21
 Gérard, Royale 227
 Lucien, emp. bureau, d'Estimauville 39
 Maurice, journalier, St-Georges 104
 Mathieu Andréa, commis Gauvreau & Beaudry, Cantin 118
 Gérard, commis bureau, Cantin 118
 Joseph-Lauréat, rentier, Cantin 116
 Mlle Rachel, modiste, Cantin 116
 Matte Chs-Edouard, Boul. Orléans 127
 McGuire Elzéar, repr. The Prudential Ins. Co. of America, Monument 40
 Ménard Mlle Blanche de la Station 35
 Mercier François, mécanicien, Boul. Orléans 69
 Gilles, de la Station 10
 J.-Alexandre, agt mfr, Loyola 147
 Mlle Mary, Loyola 63

Métayer Dominique, commis Cie Paquet, St-Clément 66½
 Louis, patroniste, St-Clément 43
 Mlle Rita, salon, DeBlois 50
 Mme Adélar, St-Clément 64
 Métivier Eugène, emp. civil, St-Georges 57
 Jean-Marie, comptable B.C.N., DeBlois 23
 Michaud Bertrand, opérateur, Boul. Orléans 127
 Clément, Boul. Orléans 98
 F., chef police Giffard, Renouard 79
 Maurice, Taxi, Royale 183
 Mlle M.-Emma, Royale 30
 René, commis taverne, Loyola 86
 Xavier, tailleur, Loyola 164
 Michel Philippe, emp. Legrade, Inc., Drouin 54
 Miller Camille, Boul. Orléans 121
 Gérard, emp. Arsenal, Boul. Mgr Gauthier 106
 J.-C., médecin, d'Estimauville 21
 Milliard François, emp. C.N.R., Loyola 177
 Milot Roch, opticien, St-Georges 41
 Mockel Joseph, Goulet 18

Modern City Gas Reg'd., Mme F.-L. Labelle prop., J. Labelle gérant, Guimont 107, Tél.: 66-6603

Moisan André, dessinateur, de la Station 12
 J.-Eugène, voyageur, St-Clément 33
 Marcel, agt assur., Loyola 77
 Michel, commis, bureau, de la Station 12
 Roger, fonct. féd., de la Station 12
 Yves, emp. Hôtel Montcalm, St-Edouard 5
 Montminy J.-Arthur, peintre d'enseignes, Mgr Gauthier 224
 Montreuil Gaston, Monument 35
 Moreau Jean-Paul, pâtissier, Royale 115½
 Morel Georges, vendeur, St-Georges 90
 Georges, l'Espérance 60
 Morest J.-Alfred, fonct. féd., Royale 194½
 Morillon Mme veuve Lucien, Poulin 13
 Morin Georges, DeBlois 1
 Georges-E., voyageur, l'Espérance 66
 Georges-Henri, infirmier, Cantin 135
 Horace, gérant P. Ferland, Inc., Orphelinat 50
 Lorenzo, emp. Hôp. St-Michel, Vieux-Moulin 1½
 Louis-P., vétéran, Lortie 48
 Nivel, emp. Br. Boswell, St-Georges 72
 Raoul, menuisier, Royale 90
 R.-Gaston, Royale 71
 Morissette Benoît, menuisier, de la Lande 60 M., de la Lande 60
 Omer, contremaître Lortie & Roussin, Mgr Gauthier 169
 Raymond, emp. Cie Paquet, Ltée, Orphelinat 33
 Morneau Armand, emp. Legrade, Inc., St-Edouard 63½
 Armand, Royale 91½
 Romulus, Robert 6

Municipalité de Giffard, Ave Royale 71, Tél. 66-6023

N

Nadeau Donat, tailleur de pierre, Robert 36
 Guy, Petit-Village 98
 Jean, emp. Que. Power, St-Victorien 148
 P.-Emile, rentier, St-Victorien 148
 P.-Emile, chauffeur, Goulet 15
 Naud Amable, buandier, d'Estimauville 19
 Mme Lauréat, Drouin 67
 Nault Georges-A., ch. autobus Que. Power, Mgr Gauthier 146
Nettoyeur Giffard, Enr., nettoyage et pressage, Gélase Langlais, prop., Royale 79, Tél. 66-6963
 Nickner Henri, gardien, St-David 8
 Nicole Sylvio, emp. civil, Dubord 57
 Noël J.-Antoine, emp. Cie Paquet, Ltée, Orphelinat 54
 Marcel entr. plâtrier, Orphelinat 49

Nolet Lucien, emp. Que. Power, Mgr Gauthier 114
 Paul, emp. Nap. Jacques, Royale 191
 Nolin Joseph, Royale 68½

O

Olivier Mlle Alice, couturière, St-Georges 23
 Mme veuve Arthür, St-Georges 23
 Orphelinat d'Youville, Orphelinat
 Ouellet Auguste, Orphelinat 19
 Emilien, livreur de pain, Raymond-Marie 27
 G.-A., méd.-vétérinaire, Boul. Orléans 51
 Gérard, infirmier, Alexandra 13
 Raymond, emp. Legrade, Inc., Drouin 68
 Ouellette Eusèbe, emp. civil, de l'Orphelinat 39
 Ouimet Marcel, emp. civil, Lortie 26
 Roland, fonct. féd., Lortie 24

P

Pagé Léonidas, de la Station 29
 Pageau Héliodore, emp. Coca-Cola, St-Georges 75
 Lucien, emp. Anglo, St-Edouard 23
 Roger, emp. Hôp. St-Michel-Arch., St-Georges 17
 Pain Simard, Ltée, (bureau), Boul. Orléans 33, magasin 37
 Papillon J.-Ernest, marchand bois, de la Station 35
 Paquet Albert, commis Que. Ry., Renouard 104
 Eugène, peintre, Orphelinat 79
 Henri, chef de dépt, St-Lucien 5
 J.-Paul, l'Espérance 57
 Laurent, Poulin 37
 Ls-Philippe, commis, Royale 240
 Philippe, camionneur, l'Espérance 67
 Paquin Gabriel, infirmier, Vieux-Moulin 5
 H.-Paul, mécanicien, St-Georges 32
 M., journalier, Renouard 101
 Napoléon, emp. des Postes, St-Clément 27
 Paradis Alfred, emp. Shell Oil, l'Espérance 46
 Arthur, menuisier, St-Edouard 31
 Célestin, emp. civil, Mgr Gauthier 40
 Gérard, barbier, rés. St-Clément 1
 Jean, comptable, d'Estimauville 47
 Joseph, emp. Pavillon Dufrost, Loyola 80
 Parant Pierre, Royale 199
 Paré Arthur, menuisier, St-Georges 25
 Arthur, Royale 39
 & Fils, mfrs portes et châssis, Poulin 49
 J.-Albert, Poulin 51
 Léonard, journalier, St-Lucien 1
 Napoléon, de Nap. Paré & Fils, Boul. Orléans 47
 Napoléon & Fils, mfrs de portes et châssis, Poulin 51
 Paul-E., Turbide 13
 René, entr. couvreur, Drouin 53
 Rosaire, emp. La Jemmerais, Loyola 98
 Rosario, St-Georges 68
 Parent Adolphe, journalier, Royale 211
 Alphonse, chauffeur, de Lisieux 25
 Armand, emp. civil, Vieux-Moulin 30
 Armand, emp. Que. Power, de l'Orphelinat 24½
 Conrad, plâtrier, Royale 210
 Eleuthère, fonct. prov., Royale 166
 Elzéar, marchand de glace (rés.) Mgr Gauthier 177
 Emm., menuisier, Royale 231½
 Grégoire, Royale 160
 Henri, cultivateur, St-Henri 7
 Henri, emp. restaurant, Monument 51b
 Herménégilde, cultivateur-jardinier, St-David 60
 J.-A., Royale 161
 J.-Marc, comptable, Petit-Village 129
 Léopold, briqueteur, Royale 214
 Lorenzo, cultivateur, de Lisieux 20
 Ls-Emile, imprimeur, St-Victorien 211
 Ls-Joseph, Petit-Village 18

Parent Lucien, Guimont 106
 Lucien, emp. Dom. Textile, Raymond-Marie 9
 Marcel, professeur, DeBlois 66
 Maurice, électricien, St-Georges 91
 Médéric, sr. rentier, de la Lande 9
 Médéric, jr, imprimeur, Royale 177
 Mlle Françoise, emp. Cie Paquet, Loyola 69
 Mlle Yvette, emp. Dom. Corset, Royale 211¼
 Mme Auguste, Vieux-Moulin 30
 Mme Gérard, Royale 150
 Mme Phil.-B., Royale 211¼
 Mme Wilfrid, Loyola 69
 Mme veuve Albert, St-Henri 3
 Mme veuve Edouard, de Lisieux 20
 Mme veuve Victorien, St-Henri 7
 Oscar, emp. Ch. Frontenac, Royale 202
 Philippe, Royale 163
 Phil.-A., voyageur, St-Henri 19
 Pierre, infirmier, DeBlois 69
 P.-Julien, journalier, Royale 208
 René, entr. électricien, St-Henri 15
 Roland, infirmier, Alexandra 11
 Rolland, emp. Arsenal Valc., Royale 164
 Stanislas, emp. C.N.R., de Lisieux 27
 Thomas, Royale 179½
 Paul Radio Service, de l'Orphelinat 18
 Payeur Aurèle, mécanicien, Petit-Village 100
 Clément, St-Clément 62
 Emile, emp. Parisian Corset, St-Clément 62
 Laurent, St-Clément 62
 Mme Joseph, St-Clément 62
 Yves, emp. des Postes, Loyola 99

Peinture Sico, Ltée, mfrs de peintures, émaux et vernis, Boul. Orléans 120, Tél. 66-3551

Pelchat Ferd., camionneur, St-Viateur 32
 Pelletier Arthur, de la Station 31
 Edgar, emp. Hôp. St-Michel, Alexandra 19
 Georges, gardien, Charleroi 84
 Gérard, infirmier, Petit-Village 33
 Léo, professeur, St-Georges 40
 Léonce, St-Rédempteur 18
 Philippe, emp. Teint. Française, St-Clément 49½
 Raymond, cuisinier, Charleroi 84
 Peloquin Mlle Françoise, sténo, Monument 49
 Mlle Jacqueline, commis, Monument 49
 Raymond, expéditeur, Monument 49
 Pépin Louida, emp. Hôp. St-Michel, d'Estimauville 1
 Perkins Andéol, emp. Boswell, Loyola 94
 Perreault Gérard, emp. Arsenal Valc., Mgr Gauthier 220
 Léon, emp. Hôp. St-Michel, Vieux-Moulin 37½
 Perron J.-Henri, cordonnier, Royale 179
 M.-L., emp. Grenier Meubles, Loyola 66b
 Petitclerc Dr J.-Louis, médecin en chef Hôtel-Dieu, St-Zéphirin 6

Pharmacie Roy, Enr., Dr Pierre Roy, prop., Royale 123, rés. 121, Tél. 66-5386

Picard Mme P., Royale 26
 Roger, emp. Coop. Fédérée, St-Rédempteur 2
 Piché J.-O.-Laurent, postier ambulant, St-Clément 27
 Pichette C.-A., emp. C.N.R., Loyola 142
 Gérard, Royale 150
 Paul-André, emp. Ass. Industrielle, St-Edouard 47
 Rodrigue, emp. civil, St-Victorien 130
 Pierre Artista Stone, Inc., Georges Beaumont, prop., Boul. Orléans 128r
 Pilote William-E., voy. com., Royale 143
 Piuze J.-E., St-Ulric 40
 Mlle Rita, Renouard 108
 Plamondon Laurent, chauff. camion, Poulin 12½
 Plante Mme Jules, St-Victorien 130
 Lucien, Loyola 110
 Paul, contracteur, St-Georges 37

Poirier Gaston, de l'Orphelinat 16
 Georges, emp. Anglo P., Lortie 21½
 Jacques, emp. C.P.R., d'Estimauville 3
 Mme J.-B.-E., Monument 60
 Poitras Alphonse, menuisier, Poulin 33
 Armand, Poulin 13
 Chs-Eugène, commis quincaillerie, Raymond-Marie 19
 Mme Isidore, Royale 171
 Raymond, emp. C.N.R., Royale 173
 Pony Brand Co., Ltd., produits alimentaires Boul. Orléans 54
 Portugais Ulric, peintre, Alexandra 7
 Potvin Mlle Adrienne, Royale 25
 J.-Ernest, rentier, Royale 188
 Poulin Adrien, emp. Hôp. St-Michel-Arch., Loyola 106
 Almanzor, Poulin 33½
 Armand, fermier, Charleroi 75
 Chs-A., fonct. féd., Royale 175
 Gérard, méc. mach. fixes, Monument 51
 Henri, électricien, St-Ulric 19
 Jacques, débosseur, Petit-Village 32
 J.-Arthur, contremaitre, Orphelinat 6
 Lionel, épicière-restaurateur, Loyola 64
 Lucien, Vieux-Moulin 15
 Lucien, emp. C.N.R., Orphelinat 8
 M., bibliothécaire, St-Henri 13
 Magloire, contracteur, St-Victorien 198
 Maurice, emp. B. de Poste, Royale 15
 Mlle Augustine, rentière, Mgr Gauthier 173
 Mlle Dorothée, rentière, Royale 38
 Mlle Lucille, Orphelinat 1
 Mme Léonidas, Royale 39
 Roméo, journalier, Renouard 27
 Téséphore, gardien, Loyola 108
 Pouliot J.-A., contremaitre, Royale 105
 J.-Paul, prop. Magasin A. Guimont, Enr., Loyola 112
 Mme Eugène, Dubord 75

Power (L.-G.) Sawmills, Ltd., bois de construction, gros et détail, bureau Raymond-Marie 1, Tél. 66-3541

Préfabrication Can., Boul. Orléans 130
 Prémont Paul, emp. Ars. Valcartier, Renouard 85
 Presbytère de Giffard, Mgr J.-A., Gauthier, P.D., curé, Loyola 125
 Proulx Edouard, cordonnier, marchand de chauss., de l'Orphelinat 3½, rés. 29½
 Prudhommeaux R.-J.-L., emp. Bell Tel., Royale 74

Q

Quincaillerie Giffard, Paul Rhéaume, prop., Royale 109, rés. 111
 Quinn Lucien, ouv.four., DeBlois 33
 Quirion Dorilas, Royale 208

R

Racine Raoul, emp. hôpital, Orphelinat 57½
 Roger, emp. Déf. Nat., Loyola 142
 Ramond Albert, millwright, Raymond-Marie 3
 Rancourt René, fonct. féd., Poulin 37½
 Ratté Mme J.-Antoine, l'Espérance 55
 Raymond Cyrise-J., gardien, St-Michel-Arch., Mgr Gauthier 118
 Renaud J.-Barthélemy, emp. civil, DeBlois 73
 J.-Léo, emp. Que. Power, Guimont 104
 Renault Paul-E., emp. Orphelinat Youv., Orphelinat 305
 Restaurant des Sports, de l'Orphelinat 3½
 Rheault Bernard, emp. civil, St-Georges 67
 Rhéaume André, Royale 140
 Laurent, emp. Orphelinat Youville, Orphelinat 85
 Paul, de Quincaillerie Giffard, Royale 111
 Richard Armand, emp. Legrade, Inc., Petit-Village 29
 Bertrand, cuisinier, Poulin 17

STUDIO CULTURE PHYSIQUE SANFAÇON, ENR.

220 Avenue Royale, Giffard

Téléphone: 66-0002

Richard Daniel, Evangéline 8
Emilien, taxi, St-Georges 1
Gaston, Petit-Village 2
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Royale 10½
Léopold, Royale 165
Mme Louis, Monument 20
Mme Téléphore, Royale 232
René, comptable, Royale 97
Robert, journalier, Royale 232
Roland, ing. mécanicien, Royale 232
Rieux Eugène, emp. des Postes, Orphelinat 63
Paul-Emile, voyageur, Goulet 15½
Rivard Ernest, Raymond-Marie 23
Joseph, vitrier, Vieux-Moulin 12
Roberge Albani, Orléans 57
Alphonse, commis, Orphelinat 1
Arthur, Raymond-Marie 8
Marcel, fonct. féd., Loyola 103
Pierre, DeBlois 80
Wivine, Drouin 55
Robert Mme Odina, Royale 93
Paul-Emile, Royale 204½
Roméo, Dubord 67
Wilbrod, entrepreneur de Pompes Funèbres, Royale 115
Robin B., mécanicien, Robert 52
Robitaille Adélard, Petit-Village 20
Adrien, Evangéline 40
Armand, peintre, DeBlois 37
Edmond, gérant Roneo Co. of Canada, Ltd., St-Edouard 55
M., industriel, St-Victorien 123
Marcel, journalier, Renouard 75½
Mlle Véronique, Petit-Village 53
O., contremaître, pierre et granit, Mgr Gauthier 185
René, emp. des Postes, Loyola 82
Roger, Petit-Village 20
Roby Henri, épiciers-boucher, rés. Ave Royale 146
Rochette J.-Lucien, Royale 12½
Rochette & Fils, entr. électriciens, Appareils électriques, Peintures, Vernis, Brûleurs à l'huile, Vieux-Moulin 19, Tél. 66-6943
Noël, jr, électricien, Vieux-Moulin 17
Noël, restaurant-épicerie et rés., Vieux-Moulin 23
Rochon Elphège, emp. Cie Paquet, St-Ulric 21
Ls-Philippe, gardien, St-Georges 64
Rodrigue Joseph, Royale 78
Roland, menuisier, St-Rédempteur 22
Sylvio, Royale 95
Rosa Gaston, voy. com., Boul. Orléans 100
Rouleau Adrien, DeBlois 46
Arthur, menuisier, Renouard 9
Clément, commis boucher, St-Edouard 65
Rousseau Delphis, emp. Hôp. St-Michel-Archange, Evangéline 4
J.-R., sellier (rés.) Monument 13
Roussel Emilio, infirmier, de l'Orphelinat 3¾
Roy Adélard, camionneur, Royale 9
Amédée, cultivateur, Vieux-Moulin 29
Antonio, emp. municipal, Charleroi 94
Armand, Royale 209
Chs-Henri, cultivateur, Royale 13
Emile, emp. Legrade, Inc., Poulin 40
Eugène, de l'Orphelinat 30
Frs-Xavier, Monument 55
Gaston, commis chaussures, Monument 55
Georges, emp. Hôp. St-Michel-Archange, Royale 155
Georges, agent vendeur, Monument 55a
Gilles, infirmier, Lortie 15

Roy Gilles, St-Henri 25½
Jacques, mécanicien, de Lisieux 7
Jean-Charles, épiciers, St-Georges 39
Jean-Charles, journalier, St-Georges 33
Jean-Léon, cultivateur, Vieux-Moulin 41
Jean-Marie, chauff. taxi, Royale 183
Jules, menuisier, Dubord 70
J.-Willie, gér. Caisse Pop. Giffard, Loyola 141
Léopold, emp. Legrade Inc., Royale 92
Dr Ls-Ph., rédacteur-en-chef Act. Cath., Robert 33
Lucien, St-Edouard 3
Ludovic, épiciers, Royale 63-65
Marcel, gér. Tip Top Tailors, St-Clément 25
Maurice, voyageur, Drouin 37
Mlle Claire, comptable, de Lisieux 7
Mlle Hélène, sténo, de Lisieux 7
Mlle Jeannine, emp. Chs Jean, Royale 155
Mlle Pierrette, emp. Terreau & Racine, Royale 155
Mme Aimé, Loyola 108
Mme Léonidas, Vieux-Moulin 25
Mme Ls-Philippe, Royale 167
Napoléon, infirmier, de l'Orphelinat 19
Napoléon, cultivateur, Royale 5
Ozanam, emp. Boulangerie Nat., Royale 155
Paul-Arsène, emp. imprimerie, de la Lande 11
Paul-Emile, ébéniste, Royale 144
Pierre, médecin, Royale 121
Raymond, emp. C. P. St-Pascal, Royale 155
Raymond, emp. Lib. Langlais, de Lisieux 7
Raymond, emp. civil, de l'Orphelinat 82
Roland, Royale 207½
Toussaint, Goulet 20
Ruel Georges, emp. Anglo Pulp, Royale 231
J.-Agnéor, machiniste, Loyola 73
J.-R., ingénieur-mécanicien, Royale 24, rés. 22

S

St-Germain Eloi, horticulteur, St-Georges 65
St-Hilaire Fernand, emp. B. Houde & Grothé, Royale 239½
Gilbert, emp. Dom. Textile, Loyola 165
J.-Henri, emp. Cie Paquet, Ltée, Drouin 62
St-Laurent Albert, camionneur, St-Georges 53
Charles, ing. C.N.R., St-Georges 49
St-Onge Albert, emp. Legrade Inc., Petit-Village 125
St-Pierre, Jos.-Antonio, ing.-mécan., St-Ulric 34
J.-T., voyageur, Royale 44
Marcel, peintre, Royale 44
Mme Horace, St-Victorien 149
Salle de Quilles Giffard, Enr., Jules Giroux, prop., Royale 151, Tél.: 66-3251
Salons de coiffure
Bergeron Mme A., Royale 107
Fernande, Enr., Mme Alp. Roberge et Mlle Fern. Dutil, props, de l'Orphelinat 1
Jeannette, Drouin 42
Métayer Mlle Rita, DeBlois 50
Vachon Mlle Anne-Marie, Royale 215
Salon mortuaire, Wilbrod Robert, Royale 115
Samson Antonio, Royale 194½
Félix, comptable, Boul. Orléans 131
J.-Alf., emp. C.N.R., Royale 43

Samson Joseph, emp. Hôp. St-Michel-Archange, d'Estimauville 11
J.-B., emp. Ch. Frontenac, Royale 245
Jos.-H., emp. Hôp. St-Michel-Archange, Loyola 106
Léopold, buandier, Charleroi 83
Sanfaçon Aimé, Royale 141
Albert, emp. Boswell, conseiller mun. de Giffard, de la Station 15
Emile, boucher, épiciers et rés. Royale 241
Jean-Baptiste, Royale 245
Joseph, camionneur, de la Station 13
Lionel, taxi, Sarto 203
Lorenzo, taxi, Sarto 207
Lucien, restaurant, Royale 220, rés. 224
Maurice, mécanicien, Royale 200
Mme Louis, Royale 224
Mme veuve Pierre, de la Station 29
Mme veuve Xavier, Sarto 203
Lucien, Royale 220
Roland, Royale 179¾
Simon, taxi, Mgr Gauthier 212
Uldéric, taxi, Sarto 203
Savard David, emp. civil, Monument 11
Gilbert, emp. René Talbot, Ltée, Royale 52
Hidella, boucher, Loyola 90
Jean, mécanicien, St-Henri 5
Sénéchal Alphonse, emp. Goodyear, DeBlois 3
Mlles Florida, Géraldine et Marie-Louise, Royale 191
Service de livraison de Giffard, Ernest Lortie, Royale 144
Shields Arthur, emp. civil, Guimont 121
Simard François, emp. Rock City, Loyola 101
Henri, architecte, Vieux-Moulin 28
Joseph-Louis, voyageur, St-Henri 17
Léo, mécanicien, Royale 52
Ltée, Pain, Boul. Orléans 37
M., emp. Arsenal, Raymond Marie 17
Mme veuve Henri, Vieux-Moulin 28
Mme Xavier, Loyola 155
Raymond, électricien, Renouard 67
Yves, Boul. Orléans 65
Simoneau Armand, cuisinier, Boul. Hawey 111
Joseph, gardien Pavillon Dufrost, Loyola 146
Roger, emp. Pav. Dufrost, St-Edouard 45
Sinclair M., contremaître, St-Victorien 113
Sirois Joseph, gardien, Loyola 88
Lucien, emp. Que. Power, Loyola 120
Philippe, emp. civil prov., St-Georges 30
Small Vera, Boul. Orléans 127
Srs Ste-Chrétienne, Guimont 141
Srs de Ste-Jeanne d'Arc, Loyola 125
Soucy Marc-André, plâtrier, Petit-Village 19
Station de feu, Royale 71
Station de police, Royale 71
Station de Service Shell, Boul. Orléans 515
Studio de Culture physique Enr., Lucien Sansfaçon, Enr., prop., Royale 220, Tél.: 66-0002
Sylvain Joseph, Orphelinat 3¾
Lucien, Lortie 25

T

Taillon Maurice, ch. locomotive, DeBlois 54
Talbot Antoine, emp. Taxe de vente, Petit-Village 78
E.-Henri, architecte, Vieux-Moulin 50
Mme veuve E.-M., Renouard 29
Tanguay Achille, libelleur Nat. Breweries, St-Zéphirin 10
Adélard, emp. civil, des Jésuites 34

- Tanguay Claude, journaliste, de la Station 9
 Fernand, ébéniste, de la Station 9
 Georges, emp. Pal. Justice, St-Zéphirin 24
 Mme veuve Jules, de la Station 9
 Roland, électricien, St-Edouard 36
 Simon, emp. Hôp. St-Michel-Arch.,
 Royale 144½
- Tardif Emilien, menuisier, St-Lucien 8**
 Hermel, menuisier, St-Lucien 6
 Mlle Jeannine, emp. Dom. Corset, de la
 Station 9
 Mlle Marie-Paule, emp. Dom. Corset, de
 la Station 9
 Napoléon, menuisier, St-Lucien 6
- Tardivel Jules-Paul, rentier, Royale 140-142**
 Laurent, mécanicien, Royale 140-142
- Taschereau J.-Eug., emp. civil, Dubord 61**
- Taxi de Giffard, Gérard Lafrenière, prop.,
 St-Georges 3**
- Taxi Sansfaçon, Ltée, Royale 2**
Taxi Seigneurial, Enr., Ave Royale 54
 Taylor W., emp. Gen. Electric, St-Henri 11
 Tessier Albert, St-Victorien 146
 Henri, commis, Loyola 157
- Têtu Aimé, machiniste Anglo, Mgr Gauthier
 116**
- Thériault Arthur, emp. C.N.R., Loyola 87**
 Gérard, emp. Hôpital, Lortie 50
- Therrien Philias, gardien de nuit, St-Henri 2**
 J.-O.-Maurice, Boul. Orléans 55
- Thibaudeau André, commis boucher, Pou-
 lin 21**
 Jean, contremaitre, Poulin 39
- Thibault Gérard, mécanicien, St-Victorien
 144**
 Jos., menuisier, Poulin 12
 Ls-Thomas, DeBlois 94
 Lucien, emp. Rock City, Petit-Village 19½
 Maurice, menuisier, St-Ulric 40
- Thivierge Achille, rentier, St-Georges 66**
 J.-Bapt., emp. civil, Monument 57
 Lucien, poseur d'amiante, St-Georges 5
 Lucien, commis, St-Georges 74
 Mme Henri, boulangerie (rés.), Loyola 143
- Thomassin Mme Arthur, Poulin 59**
 Tougas Mme veuve Léo, St-Victorien 154
 Touzin Dominique, portier, Poulin 52
- Tremblay Adrien, médecin, Monument 29**
 Albert, épiciers, Royale 185
 Alexis, emp. Hôp. St-Michel-Arch., Petit-
 Village 20
 Alphonse, épiciers, Royale 91
 Anthyme, Loyola 151
 Anthyme, Lisieux 20
 Auguste, commis, Orphelinat 74
 Claude, gardien, de Lisieux 8
 Edouard, l'Espérance 54
 Elzéar, Poulin 62
 Emile, l'Espérance 54
 Fidèle, gardien, Petit-Village 11½
 Gérard, St-Victorien 125
 Gérard, infirmier, Petit-Village 49
 Gérard, journalier, Lisieux 8
 Gérard, emp. Vitrierie Citadel, Loyola 117
 Herménégilde, millwright, Loyola 111
 Herménégilde, rentier, St-Victorien 205
 J.-C., emp. Que. Power, Lortie 22
 Jean, emp. Bras. Boswell, Sarto 197
 J.-Paul, emp. Hôp. Enf.-Jésus, Loyola 57
 J.-Odilon, Sarto 197
 Joseph, emp. Immigr., Mgr Gauthier 38
 Joseph, de Lisieux 8
 Joseph, ing. mécanicien, Drouin 41
 Lauréat, mécanicien, Petit-Village 13
- Tremblay Lionel, emp. Anglo, Loyola 85**
 Marcel, militaire, de la Station 27
 Marcel, de la Station 27
 Marché, l'Assomption 17
 Mlle Elisabeth, Poulin 25
 Mme Alphonse, du Vieux-Moulin 7
 Mme Gaudiose, des Jésuites 34
 Patrick, St-Clément 2
 P.-Emile, cordonnier, Charleroi 94
 P.-Henri, off. circulation, St-Edouard 62
 Polydor, Royale 163
 Robert, épiciers-boucher, de l'Assomp-
 tion 17
 Roger, emp. Le Soleil, St-Georges 71½
 Roméo, emp. Bras. Boswell, Sarto 199
 Sylvio, menuisier, Poulin 53
 Symphorien, menuisier, Renouard 61
 William, emp. Anglo P., St-Edouard 1
- Trenouth E.-N., médecin-vétérinaire, Petit-
 Village 42**
- Trudelle Adrien, chauff. autobus, Monu-
 ment 14**
 Geo.-Henri, Drouin 53
- Tuiles Orléans, Enr., entrepreneur, Mgr Gau-
 thier 148**
- Turbide Aldège, emp. Hôp. St-Michel-
 Archange, Evangéline 11**
 Eusèbe, rentier, Evangéline 38
 Félix, menuisier, Turbide 9
 Mme Albert, Assomption 3
 Ovide, menuisier, Turbide 21
 Raymond, restaurant, Evangéline 9
- Turcot Joseph, épiciers, St-Edouard 34**
 Lionel, Royale 134
 Philippe, menuisier, Loyola 75
- Turcotte Alphonse, restaurant, Petit-Village
 47**
 Arthur, Loyola 69
 Charles, Loyola 69
 H.-Paul, garagiste, rés. DeBlois 37
 J.-Alphonse, mécanicien, Evangéline 42
 Lionel, débosseur, Royale 134
 Mlle Reine-Aimé, Drouin 64
 Raymond, emp. Legrade, Inc., d'Estimau-
 ville 5
- Turgeon Alcide, ch. camion, Petit-Village 9**
 Antoine, menuisier, Poulin 72
 Guy, emp. Otis Elevator, Loyola 179
 Léo-Paul, Assomption 7
 Mme Wilfrid, Royale 104
- V**
- Vachon Adrien, inspecteur Anglo, St-Clé-
 ment 24**
 Alphonse, jardinier, Royale 215
- Vachon A., appareils électriques, General
 Electric Co., Royale 215, Tél. 66-3281**
 Edgar, restaurateur, Royale 219
 J.-Alphonse, comptable, Mgr Gauthier 128
 Georges, restaurant et rés. Royale 217-219
 J.-M., contremaitre, Poulin 20
 Jean-Paul, Royale 215
 Léo, emp. Anglo-C. Pulp, St-Georges 62
 Lionel, ébéniste, Dubord 73
 Maurice, Royale 215
 Mlle Andrée, fonct. féd., Royale 215
 Mlle C., emp. Pâtisserie Charlotte,
 Royale 215
 Mlle Germaine, Drouin 56
 Mlle Marie-L., emp. Legrade, Inc., Char-
 leroi 75
 Mlle M.-A., salon coiffure, Royale 215
- Vachon Mlle Suzanne, commis, Royale 215**
 Mme Ovide, Vieux-Moulin 6
 Napoléon, emp. civil, Vieux-Moulin 9
 Pierre, plombier, DeBlois 38
 Raymond, voyageur, DeBlois 40
 & Vachon, Enr., ébénistes, St-Edouard 61
- Vaillancourt Marcel, emp. B. Houde &
 Grothé, DeBlois 68**
- Vallée Isidore, Inc., entr. briqueteurs,
 I. Vallée, prés., R. Vallée, vice-prés.,
 M. Vallée, sec.-trés., de l'Orphelinat
 35½, Tél. 66-6213**
 Marius, maçon et briqueteur, de l'Orphe-
 linat 35½
 Mlle Jeannette, emp. Pony Brand, Poulin
 48
- Vallières Gérard, mécanicien, de l'Assomp-
 tion 4**
- Valois Adjutor, serre-freins C.N.R., Re-
 nouard 75**
- Vandal Adrien, emp. Pavillon Dufrost,
 Royale 211½**
 Emilien, professeur, St-Georges 89
 Wilfrid, cordonnier, Royale 56
- Veilleux Florent, Poulin 13**
 M.-Floran, Poulin 13
 Paul-E., de l'Ecole 6
- Veilleux-Paul-E., imprimeur. Calendriers
 et accessoires de bureau. Atelier: Vieux-
 Moulin 25, rés. de l'Ecole 6, Tél. 66-7143**
 Théophile, fermier Hôp. St-Michel-Arch.
 Vieux-Moulin 22
- Venière Jules, menuisier, Renouard 15**
 Verdon Roland, DeBlois 25
 Vermette A., emp. Pavillon Dufrost, Du-
 bord 75½
 Mlle Doris, Royale 228
 Raymond, journalier, Petit-Village 129
- Verreault Elzéar, Ltée, carrières, St-Henri 13**
 Maurice, industriel, Royale 207
 Robert, industriel, Royale 199
 Roland, camionnage général, Royale 147
 Roland, industriel, Royale 147
- Verret Mme, Chabanel 77**
 Vézina Mme Alfred, DeBlois 44
 Gaudiose, mécanicien, Royale 62
 Rosario, emp. C.P.R., Mgr Gauthier 171
- Vien Vincent, voyageur, DeBlois 20**
 Viger Joseph-H., ing. C.N.R., St-David 7
 Vigneault Armand, emp. Anglo-C. Pulp,
 St-Georges 106
 M., journalier, St-Victorien 149
- Villeneuve Mme H., Royale 171**
 Jean-Guy, camionneur, Royale 64
 Léo, menuisier Royale 64
 Noël, emp. Dom. Textile, de l'Espérance
 51
 Pierre, comptable, Monument 7
 Roland, restaurant, Boul. Orléans 40
 René, comptable, Monument 7
 Rosaire, emp. Dom. Textile, Royale 191
- Voisine Mlle Almas, Monument 10**
 Voyer Charles, emp. civil, Monument 25
 Paul, électricien, Boul. Hawey 119
- W**
- Warren Robert, emp. civil, de l'Orphelinat 52**
 Wolff Grant, Petit-Village 51

**Suivez donc l'exemple des maisons prospères et progressives qui
 annoncent dans notre annuaire.**